

30-2

12-3

LA MUJER

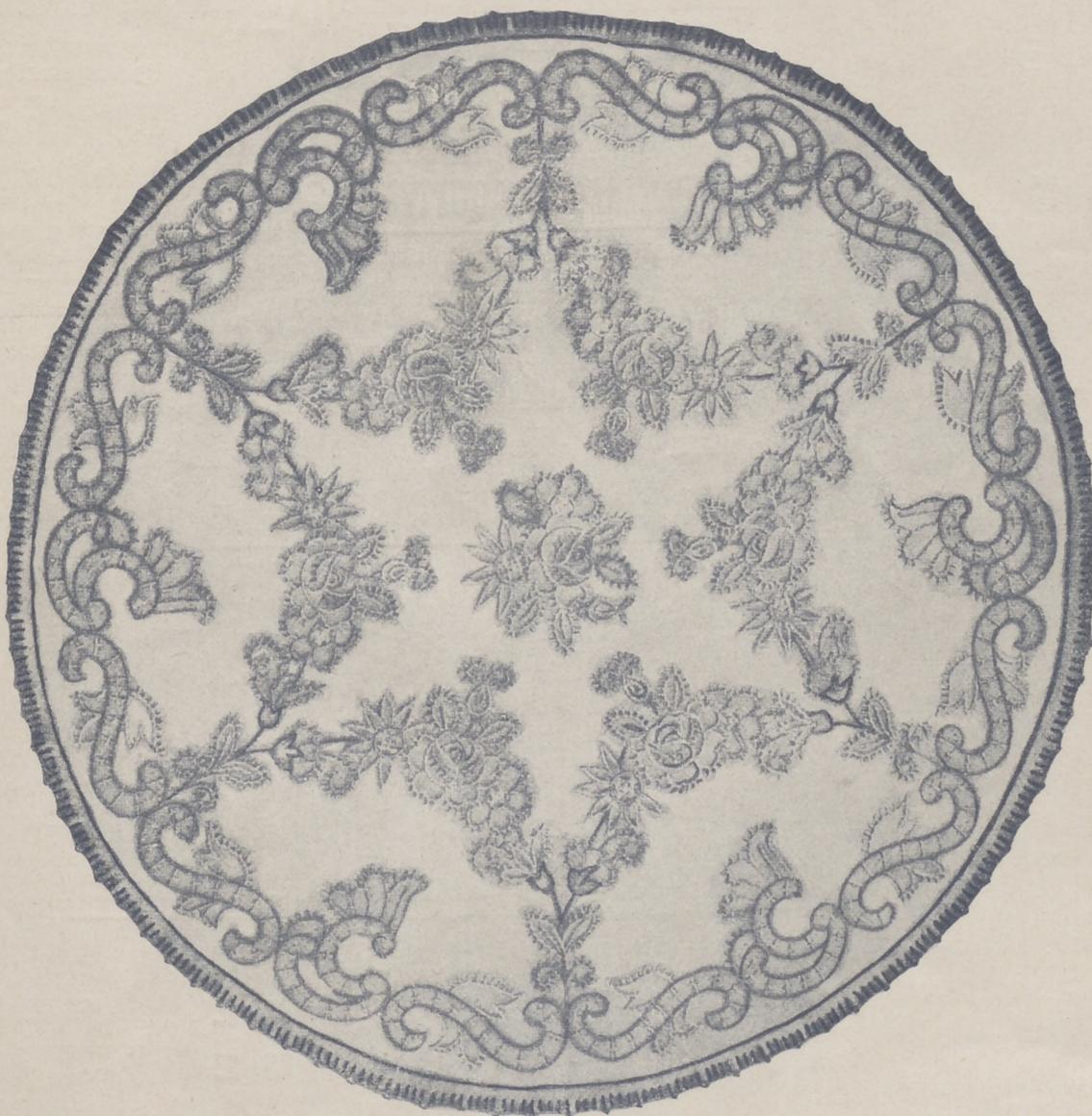


EN SU CASA

LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXIII - NÚM. 396

DICIEMBRE 1934



TAPETE

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
M A D R I D

Cafés del Brasil por toda España



EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

Jarabe Delabarre

Primera Dentición



SIN
NARCÓTICO



CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes,
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los acci-
dentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris

COLORO-ANEMIA

PÍLDORAS

y JARABE

BLANCARD

IODURO de HIERRO INALTERABLE

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
COLORES PÁLIDOS
LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

con el **KIPSOL**

Debe evitarse
puede curarse

2 ó 7
Píldoras
al día.

ninguna
incompa-
tibilidad.

**RESFRIADO
GRIPE
TOS**

BLANCARD - PARIS
64, Rue de La Rochefoucauld, 64.

Hilos para Merceria -

Simili Seda en Torniquetes marcas : **LV y C·B**
Simili Seda en Carretes marca : **Llave**
Zurcir Abrillantado marca : **Llave**
Zurcir Abrillantado marca : **Pluma**



Hilos y Algodones para labores de señoras

Algodon para bordar marca : **Cruz**
Algodon Brillanté marca : **Cruz**
Algodon Perlé marca : **Cruz**



400 Colores solidos



Antirraquitica

Harina Lacteada Nestlé contiene ahora un extracto altamente concentrado de aceite de hígado de bacalao, rigurosamente sin sabor ni olor, pero riquísimo en vitaminas favorables al desarrollo y crecimiento de la infancia, a la que protege contra el raquitismo.



Ahora se ha puesto a la venta un nuevo tamaño de botes de Harina Lacteada Nestlé, llamado "bote degustación". Pida uno gratis a Sdad Nestlé, Vía Layetana, 41, Barcelona, (Sec. HG 82)



Con extractos de aceite de hígado de bacalao, sin olor ni sabor



LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.
CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

1.ª EDICION.- Sin labores:

España..... 10 ptas.

Extranjero..... 12 »

Para recibirla certificada, agregar: por un año, 3,60.

2.ª EDICION.- Con labor trimestral:

Enero - Abril - Julio - Octubre.

España..... 19 ptas.

Extranjero.. 22,50 »

Para recibirla certificada, aumentar: por un año, 2 ptas.

3.ª EDICION.- Con una labor mensual:

España..... 38 ptas.

Extranjero.... 45 »

En los precios de esta edición va incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las cuatro ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA, edición por
meses cuyo importe de pesetas remito por (1)

Firma,

Nombre y apellidos.....

Señas.....

Población Provincia

(1) España: Giro postal, telegráfico, metálico o cheque y aun en sellos de correo (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.
Extranjero: Giro postal internacional, cheque pagadero en España o billetes de Estados Unidos.



Libro nuevo

Taquigrafía en 15 lecciones

Por

Angela González Mediano, Profesora de esta asignatura.

Un tomo en 8.º de 78 págs. - 6 ptas.

Novísimo método para aprender y practicar con extraordinaria rapidez, el arte de escribir tan deprisa como se habla, por medio de signos y abreviaturas.

El método que ofrecemos es el más rápido, sencillo y fácil de cuantos se han publicado, hasta el extremo que el aprendiz puede llegar a dominar este arte, en poquísimo tiempo, aun sin el auxilio de profesor.

Las lecciones están perfectamente graduadas, y a continuación llevan los correspondientes ejercicios prácticos de escritura y traducción, de grandísima utilidad.

EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, MADRID



de la camelia y el suave terciopelo de su tacto lo obtendrá para su cutis con el

AGUA VISNU

producto nacional superior a todo similar extranjero.

En tonos BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO y OCRE

Limpia el rostro de pecas, manchas, huellas de viruelas, arrugas, etc., prestando al rostro la tersura de los quince años sin necesidad de pinturas, que generalmente, perjudican a la piel.

RECETAS PRÁCTICAS DE CONSERVAS ALIMENTICIAS POR JUAN MARQUÉS

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazónamientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid



Presenta la cultura física de los niños bajo la forma de evoluciones rítmicas y variadas acompañadas del canto; a la sorpresa de la novedad siguió el éxito. Con gran esmero don Víctor Espinós, crítico musical, ha puesto a los cantos letra familiar a los niños y juventud española.

Libro necesario en todas las escuelas.

Un tomo en 4.º (18 x 24) que contiene 122 ejercicios gimnásticos, ilustrado con 147 figuras y 11 textos musicales. Rústica, 5 ptas. Encuadernado, 6,50 (por correo, 50 céntimos más).

LA MUJER EN SU CASA

DICIEMBRE 1934

Año XXXIII - Núm. 396

REVISTA MENSUAL

DE

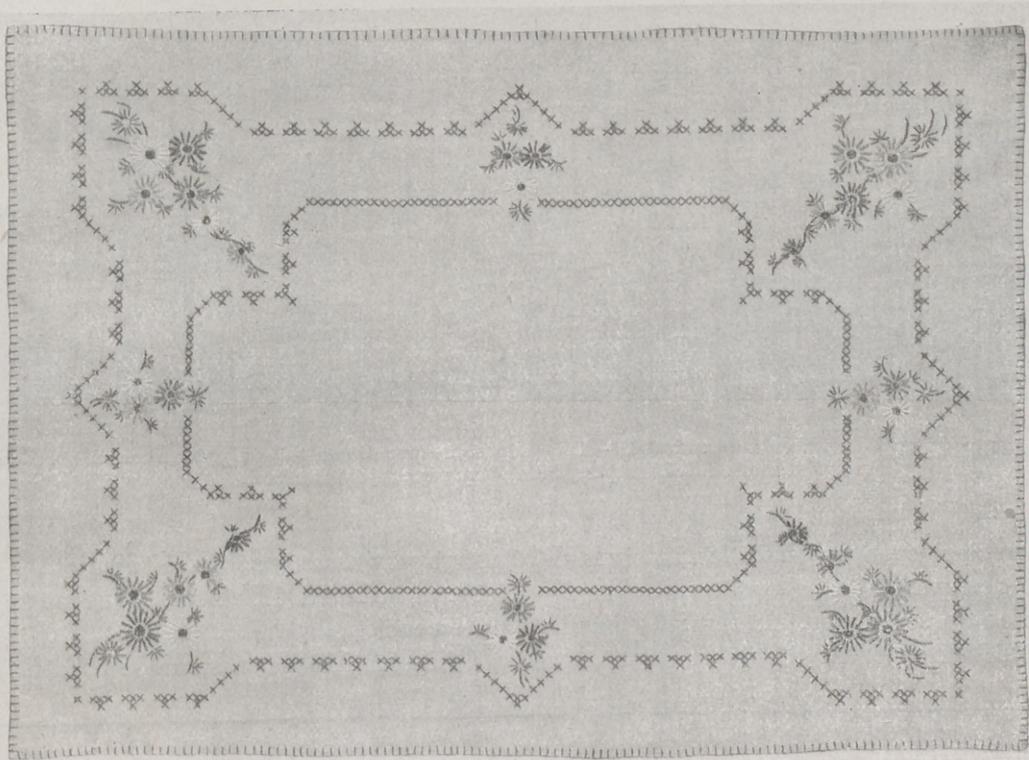
LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 396

PAÑO PARA MESITA DE NOCHE

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la tercera edición. Tela cruda dibujada. Moulinés y perlés para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.



ESTE paño sirve, por sus dimensiones y adorno, para mesa de noche, centro de mesa, etc.

Para el adorno se han elegido ramas de flores colocadas en una greca bordada a punto de cruz con mouliné marrón. También con mouliné marrón se bordan el corazón de todas las flores haciendo un bodoque al pasado. Y con mouliné verde, a punto de tallo y puntadas lanzadas, las hojas y los tallos.

Las flores tienen el corazón formado por un bodoque bordado al pasado con mouliné marrón. Los pétalos están bordados a puntadas lanzadas con perlé de varios colores.

Las ramas de las esquinas tienen cuatro flores ente-

ras, que se hacen con azul, malva, granate y oro. Las dos medias flores de la parte de arriba son, una, azul, y otra, oro.

Los ramos pequeños de los lados estrechos tienen tres flores bordadas con perlé azul, oro y malva. Los de los lados alargados son malva, granate y oro. Cada flor está bordada con un solo color.

Para rematar este pañito se dobla la tela en forma de dobladillo estrecho y por el derecho se hace festón de puntadas separadas con mouliné marrón. Este sujeta el dobladillo y adorna el remate.

El bordado se hace con una sola hebra de mouliné o de perlé.

VARIAS LABORES

Centro de mesa de bordado bretón

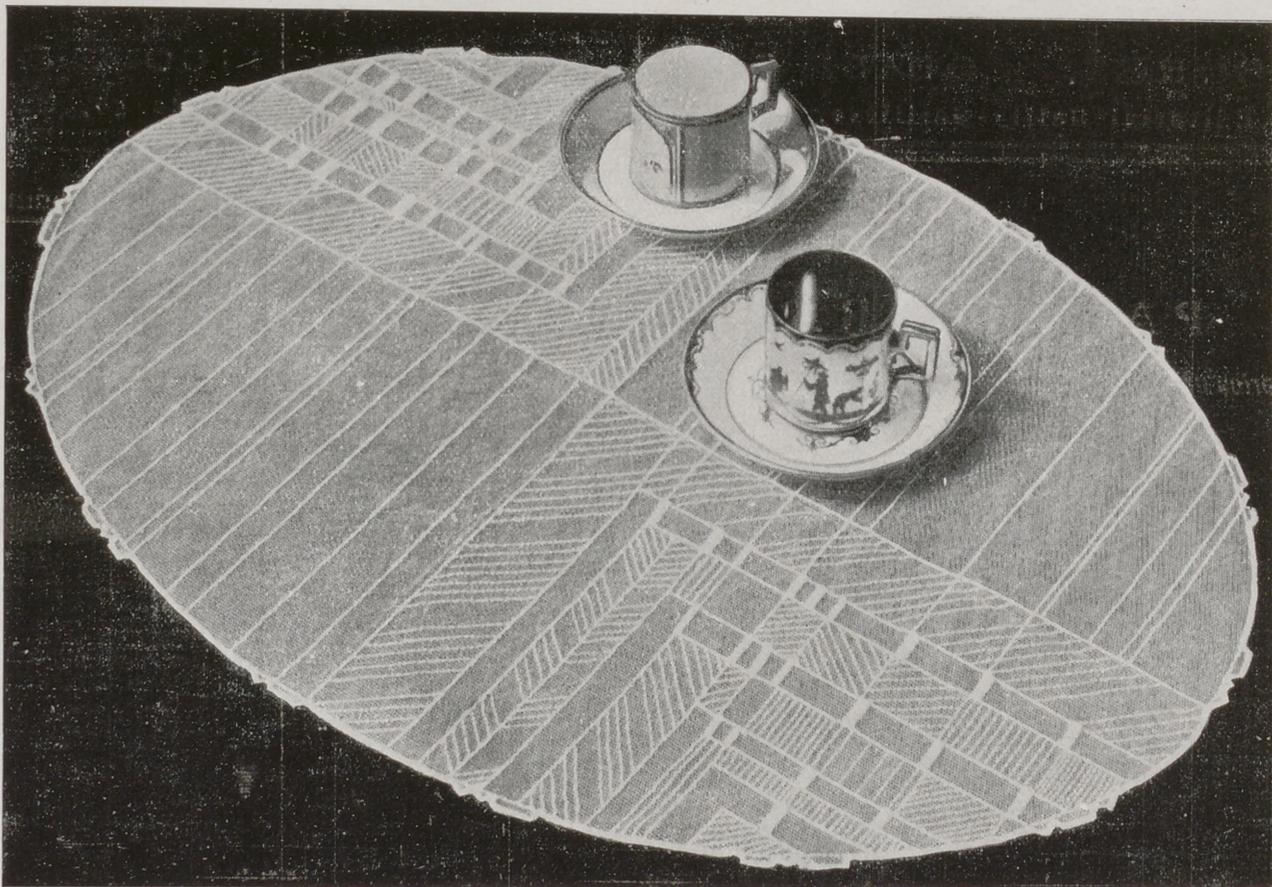


FIG. I. — CENTRO DE MESA DE BORDADO BRETÓN. — Dibujado sobre papel, con tul y algodón, con el bordado empezado, 19,50 pesetas. Envío, 1 pta. Dibujo en papel, 5 ptas. Envío, 0,50.

Este bordado se ejecuta tupiendo los motivos del dibujo a punto de repaso.

Para este trabajo se emplea tul blanco y para el bordado algodón brillante. El dibujo se pasa sobre

un papel fuerte y sobre él se sujeta el tul, hilvanándole al lado del dibujo para que no se corra durante la ejecución.

Este centro de mesa mide 60 centímetros por 40.

EXPLICACIÓN DE LA LABOR DE LA CUBIERTA

Con guirnaldas de flores se ha adornado este tapete, de tela cruda.

Este tapete para velador, de tela ligera cruda, está adornado con ramas ligeras de flores: margaritas, eglantinas y rosas. Todas las flores están bordadas a punto de tallo y festón con las puntadas separadas, con dos tonos de perlé brillante color de rosa.

En el corazón de las eglantinas y de las margaritas se hacen algunos puntos de cruz con algodón brillante amarillo pálido.

Los tallos y los cálices de las flores se hacen a punto de tallo, con perlé verde oscuro.

Las hojas se bordan a punto de tallo y festón de puntadas separadas, y los nervios a punto de tallo con perlé verde claro.

Los arabescos que forman greca en el borde del tapete, se bordan a punto de tallo con verde oscuro y puntadas lanzadas verde claro.

El tapete se termina con un borde de punto de tallo hecho con verde oscuro.

Mide 55 centímetros de diámetro.

Tela dibujada, empezado y perlés para el bordado, 32 pesetas. Envío, 2 pesetas. Dibujo en papel, mitad, 7 pesetas. Envío, 0,50.

ALGODÓN de BORDAR BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SÓLIDOS

Cuatro cuadros bordados a punto de cruz para adornar varias labores

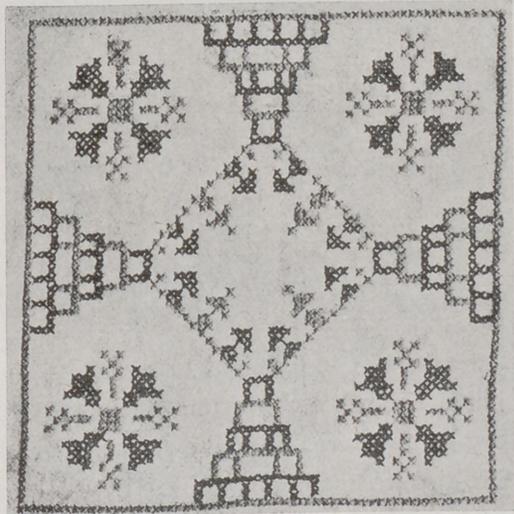
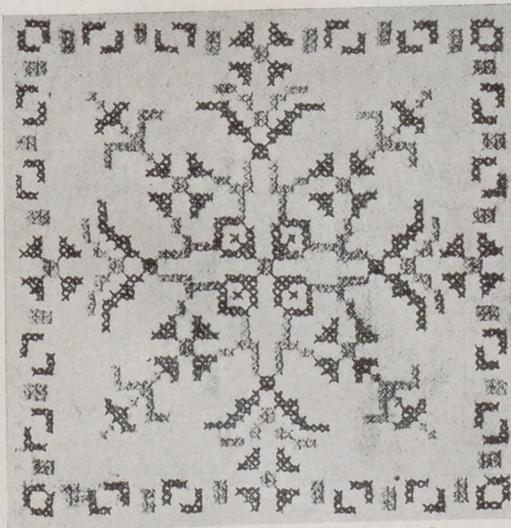
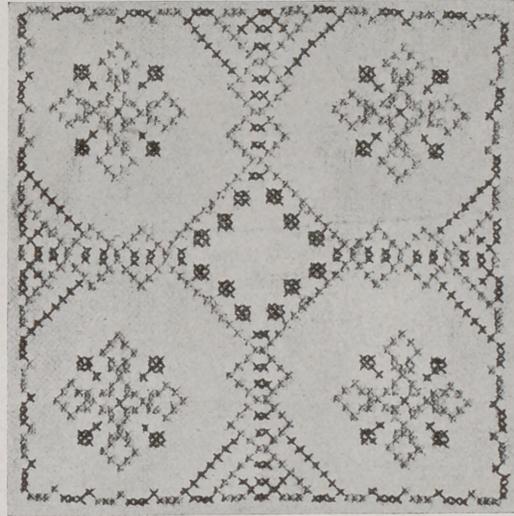
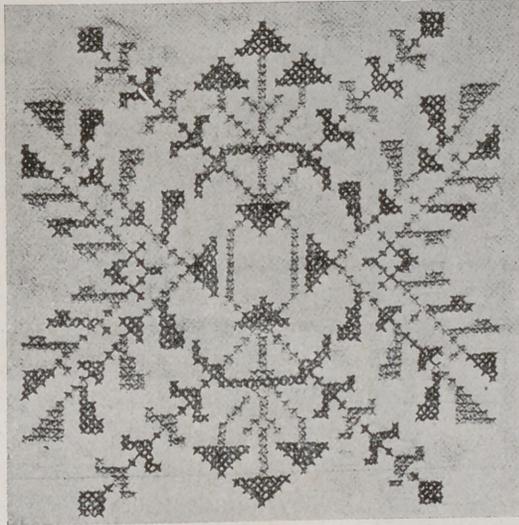


FIG. 2.—CUATRO CUADROS BORDADOS A PUNTO DE CRUZ.—Hojas de dibujos números 1, 2, 3, 4.

Estos cuadros, adornados con punto de cruz, pueden emplearse para distintas prendas. Pueden hacerse en trozos de tela para aplicarlos cuando se presente una ocasión oportuna. Pueden también bordarse sobre una mantelería, sobre un camino de mesa, un tapete, un estor, una tira para pared o para automóvil, un velete, etc. Por el dibujo y por estar ejecutados a punto de cruz, son innumerables las aplicaciones que podemos dar a estos cuadros.

Los que han servido de modelo para hacer el grabado se han bordado con dos colores: uno azul y otro rojo. Estos dos colores se destacan muy bien en el grabado; el tono claro se refiere a todo lo bordado con azul, y el oscuro, al rojo. Podéis colocar estos

dos colores a vuestro gusto, y hasta cambiar completamente el colorido según vuestra fantasía, combinando otros colores, azul y oro por ejemplo, e incluso hacer cada cuadro en dos tonos, uno claro y otro oscuro de una misma escala. Esto dependerá no sólo de vuestro capricho sino del empleo que déis al dibujo.

Los cuadros pueden combinarse con motivos sueltos, que se sacarán de cada uno de ellos.

Se me ocurre una idea muy bonita. ¿Por qué no hacer con estos cuadros un cubrecama de lienzo antiguo, aprovechando pedazos pequeños, que se unirán con un punto ruso? Y también un tapete en el mismo estilo.

LOS CONSEJOS DEL MÉDICO

¿Siente Vd. alguna molestia?

En la vida de relación no hay enemigo pequeño. En terapéutica no hay molestia, por leve que sea, que no merezca ser atendida. Los males que podrían evitarse cuidando las pequeñas molestias a raíz de su aparición, son innumerables. Incalculables los beneficios de una medicación preventiva.

Si ha sentido, pues, con alguna frecuencia pinchazos, calambres, hormigueos; si los cambios atmosféricos se le anuncian por padecimientos o trastornos distintos que la convierten en barómetro viviente; si oleadas de calor o sofocaciones alternan con frío en las extremidades; si su orina no es clara y abundante como en otro tiempo, no aguarde más: proceda al drenaje de los ácidos, sacuda de su cuerpo los venenos, líbrese del artritis. Su negligencia no tendría disculpa cuando a tan poca costa puede conseguirlo.

Con sólo practicar una limpieza acabada de los tejidos y barrer las impurezas de la sangre quedará inmunizada.

Todo esto se lo procurará la ducha interna, es decir, la dosis diaria de Urodonal. Una cucharada de Urodonal disuelta en un vaso de agua algo tibia en invierno será su mejor defensa.

Entérese de los beneficios de tal tratamiento resumidos por el eminente Facultativo Dr. F. Reig Pastor, Profesor A. de la Facultad de Medicina de Valencia, en las siguientes palabras: «Para todos aquellos casos en que se ha de favorecer la eliminación del ácido úrico, en las distintas manifestaciones a que da lugar su exceso en el organismo, he tenido ocasión de prescribir el Urodonal Chate-lain y puedo decir que he quedado satisfecho de su resultado, pues fuerza de tal modo su eliminación que pronto puede experimentar el enfermo sus beneficiosos efectos.»



FIG. 3.—TAPETE DE ENCAJE.—Hoja de dibujos núm. 5.—Papel tela dibujado, empezado y materiales para terminarle, 28 pesetas. Envío, 1 peseta.

Tapete de encaje

Este tapete adornará un almohadón y puede también colocarse sobre una mesa portátil de salón-cito y como centro de mesa de comedor.

Se ejecuta con dos trencillas distintas: una de 5 milímetros de ancho, de Milán de transformación, y otra, más gruesa, de un centímetro poco más o menos.

Con la primera se hace el motivo del centro y los motivos interiores que se adornan con calados sencillos y con bridas con piquillo.

La más ancha servirá para hacer el recuadro, que se adorna con bridas con piquillo y con arcos pequeños completados con piquillo.

En el fondo del tapete se hace punto de tul sencillo.

Mide 40 centímetros de lado.

Tres lindos bolsos de tapicería

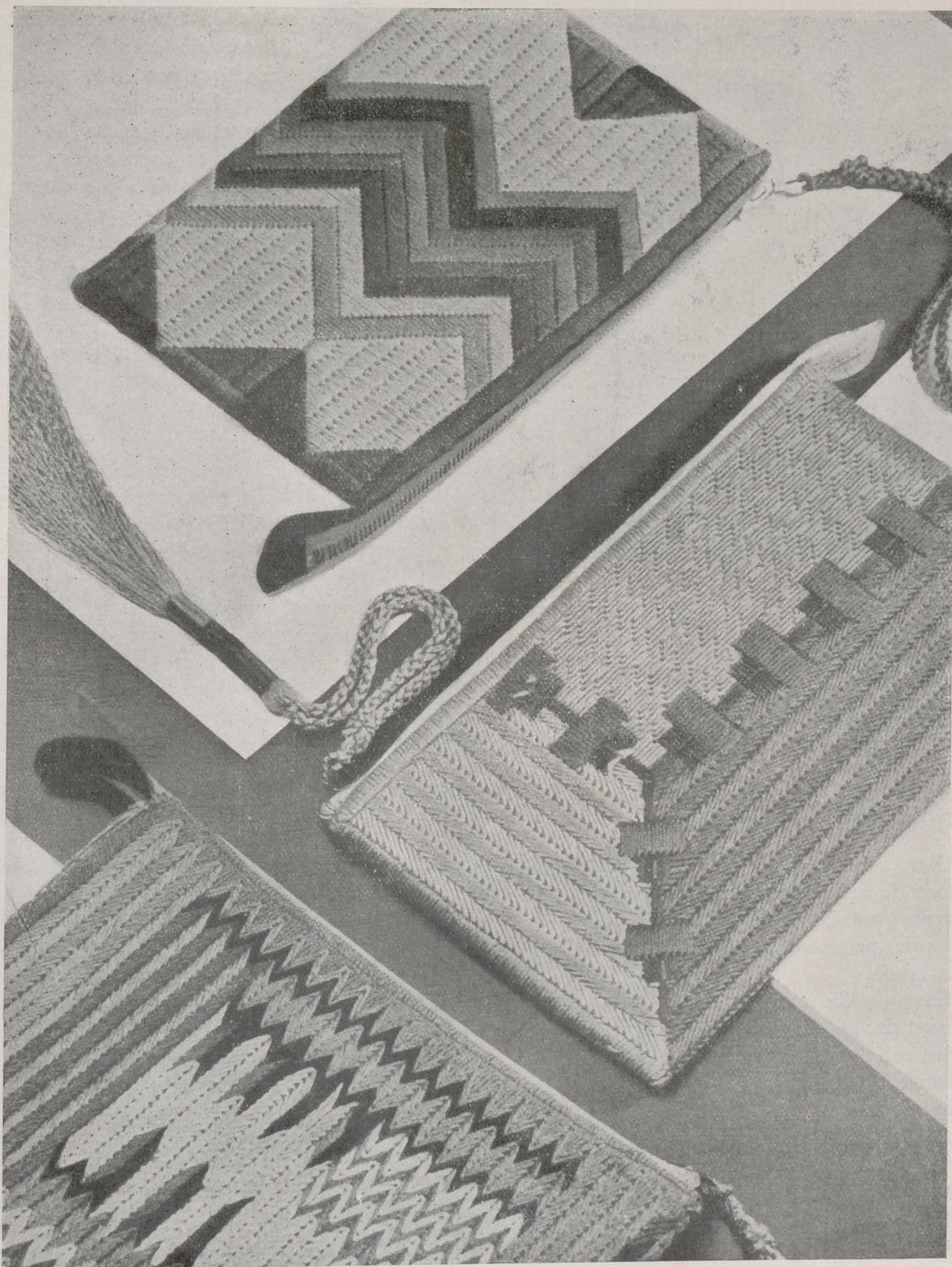


FIG. 4. — TRES LINDOS BOLSOS DE TAPICERÍA. — Cañamazo dibujado, empezado y lanas para el bordado. Un bolso, 19 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel de un bolso, 4 pesetas. Envío, 0,50.

Están dibujados sobre cañamazo y el bordado es muy sencillo, ejecutado a puntadas lanzadas. Como colores de lana pueden elegirse las que vengan con la toaleta que el bolso acompañe.

El de la parte de arriba será muy bonito en tres

tonos azules sobre fondo beige. El de en medio puede ser beige y marrón, y el de abajo, rojo, beige y marrón.

Mide cada bolso 21 centímetros por 14.

En la parte de arriba se coloca un cierre eclaire.

Sachet "Rama de rosa"



FIG. 5.—SACHET DE RASO COLOR DE ROSA.—Raso dibujado, empezado y materiales para el bordado, 17 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, 4 pesetas. Envío, 0,50.

Os gustará, seguramente, este adorno moderno elegido para este sachet y que siendo completamente sencillo en su ejecución, rinde el máximum de efecto.

La rosa se hace con un encaje estrecho cosido por el borde, con un hilo fino; después se sujeta con puntadas pequeñas de seda rosa. El trabajo se empieza por el exterior y se termina por el centro frunciendo ligeramente la trencilla y cubriéndola con unos nudos hechos con seda rosa que simulan el corazón de la flor. Las hojas se bordan a punto de tallo con dos tonos de seda verde, y los troncos, perfilados a punto de tallo con marrón, se sombrea con puntadas lanzadas marrón y verde.

El sachet se forra con pongée color de rosa poniendo entre el forro y la cubierta una guatina perfumada.

El sachet terminado mide 18 centímetros por 23 y es de raso color de rosa.

Portaperiódicos

Esta labor, adornada con pájaros y ramas de árboles, está bordada a punto de tallo y puntadas lanzadas con perlés de colores sobre tela cruda.

Las ramas de los árboles son verdes y marrón; los troncos están sombreados con puntadas. Las flores, en forma de estrella, que están en los árboles, son de color de rosa; se hacen con puntadas que se unen en el centro donde se hace un bodoque marrón.

Para las aves se combinan tres colores, azul, oro y marrón. Los ojos son negros y las patas color oro. Este color también se emplea para el cuerpo y las alas.

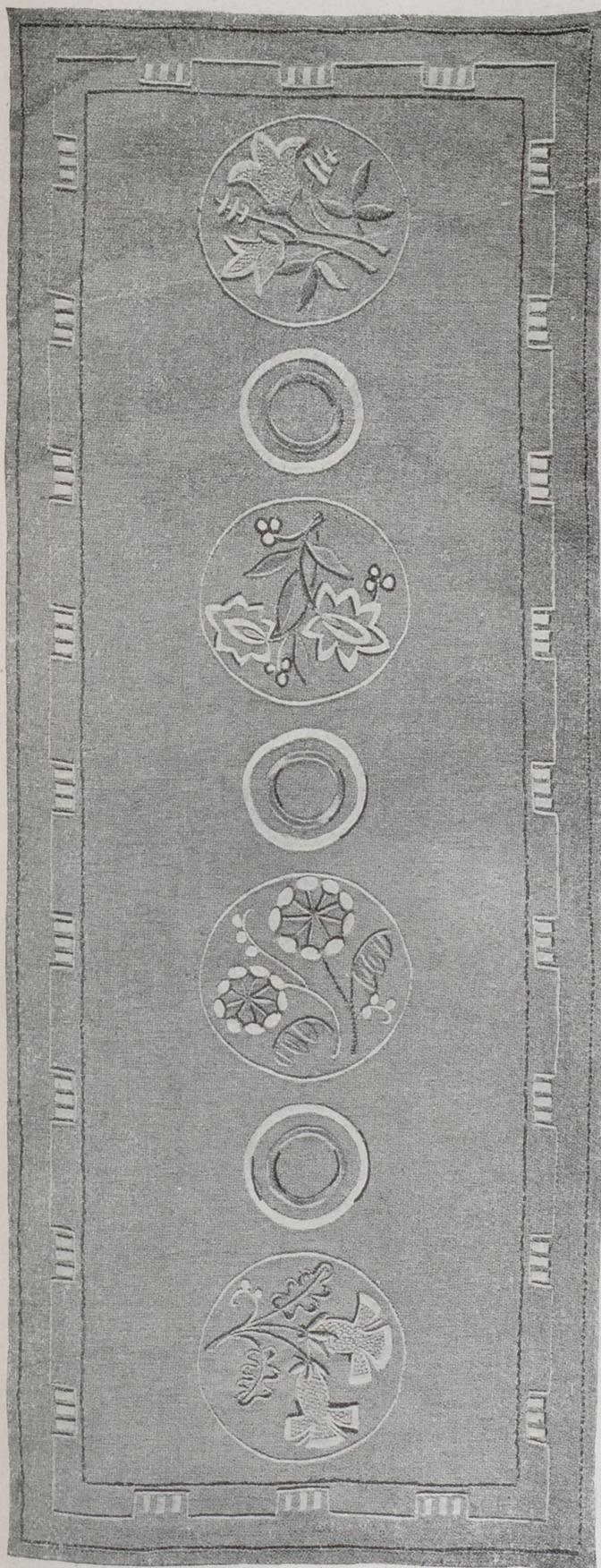
La parte de detrás se arma sobre un cartón y también la de delante, donde ésta se sujetará al fondo con unos cordones que se colocan en los extremos de arriba.

Se forra con satén.



FIG. 6.—PORTAPERIÓDICOS.—Hoja de dibujos núm. 6.—Tela dibujada, empezado y algodones para el bordado, 16 pesetas. Envío, 0,50.

Camino de mesa, de tela rústica rosa



Sobre tela de hilo color de rosa no pálido, el bordado, en crudo y blanco, es de un efecto muy distinguido.

El grabado nos demuestra que los puntos empleados son sencillos: pasado plano, punto de tallo y algunas puntadas lanzadas.

El dibujo, muy original, se forma con cuatro medallones con cuatro motivos diferentes unidos por anillos.

Primer medallón.—En éste las flores son blancas con el extremo de los pétalos bordados al pasado y todas las flores cubiertas con un semillero de puntadas pequeñas, que es a lo que llamamos punto de arenilla.

Las hojas y los tallos se bordan a cordoncillo, y el cáliz de las flores, al pasado, todo con algodón crudo.

La ramita de la parte de abajo es blanca, el tallo está bordado a punto de tallo; los budoques, al pasado.

Segundo medallón.—Las flores tienen los pétalos blancos bordados al pasado con algún relieve. Los pétalos de estas flores están unidos al centro por líneas crudas.

Unos tallos son blancos; otros, crudos. En las hojas se combinan estos dos colores, y en el bordado punto de tallo y pasado plano.

Tercer medallón.—Las flores están bordadas al pasado con blanco; las hojas y los tallos al pasado y a punto de tallo, con crudo.

Las ramas pequeñas y los capullos están bordados al pasado, en blanco.

Cuarto medallón.—Las flores son blancas, bordadas al pasado, punto de tallo y punto de arenilla. Los tallos y las hojas bordados al pasado y punto de tallo, son crudos.

Los anillos están bordados al pasado en la parte exterior con blanco y en la interior con crudo.

El contorno de los medallones se borda a punto de tallo con crudo y blanco.

La greca de alrededor se borda al pasado plano y a punto de tallo, con blanco. La línea interior con crudo.

El borde, doblado y cosido a dobladillo, lleva tapando las puntadas una línea cruda.

Mide un metro de largo por 40 centímetros de ancho.

FIG. 7.—CAMINO DE MESA, DE TELA RÚSTICA.—Preparado, 24 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 0,50.

Camino de mesa

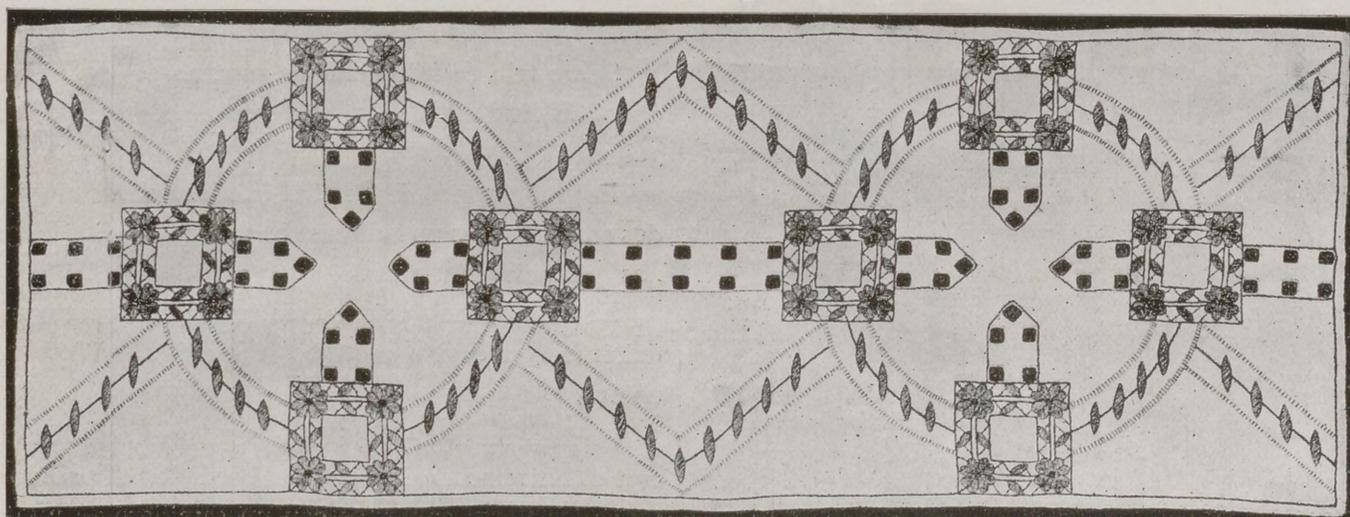


FIG. 8.—CAMINO DE MESA.—Tela dibujada, empezado y algodones para el bordado, 29 ptas. Envío, 2 ptas. Dibujo en papel, mitad, 5 ptas. Envío, 0,50.

He aquí un bordado sencillo, entretenido, y que da el máximo de efecto. Todo el trabajo se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas, excepto en los cuadros pequeños, que se hacen a la inglesa.

Para los cuadros se emplea algodón blanco brillante. Para el resto del bordado, algodón azul porcelana en tres tonos que se destacan perfectamente sobre la tela de hilo blanca del fondo.

En los cuadros floridos, las flores se bordan a punto de tallo, puntadas lanzadas y nudos con azul claro y las hojas a punto de tallo y puntadas lanzadas con el mismo tono. Las bridas se hacen a puntadas lanzadas sostenidas en el centro con un punto transversal, y los recuadros a punto de tallo, todo con azul oscuro.

Los círculos y los cuadros se bordan a puntadas lanzadas con azul medio, y los adornos con azul claro.

Las líneas que rodean los cuadros bordados a la inglesa se hacen a punto de tallo con azul medio.

Se remata doblando la tela y sujetándola con una línea de punto de tallo azul en tono medio.

Mide un metro ocho centímetros de largo por 40 centímetros de ancho.

Centro de mesa

Este centro de mesa es de tela blanca de hilo y está adornado con grupos de margaritas que forman una guirnalda.

Los pétalos de las flores están bordados a punto de bucle; las hojas y los tallos a puntadas lanzadas.

Para las margaritas se emplean tres tonos de algodón brillante, amarillo oro, con los que se hacen algunos pétalos del tono oscuro, otros del tono medio y otros del tono claro. Otras flores pueden hacer-

se con los dos tonos claros y otras con los dos oscuros.

Los tallos y las hojas son verdes en dos tonos.

El centro está rematado con ondas en las que se hace un festón de puntadas separadas con algodón amarillo. Sobre él se hace una vuelta de barras verdes y se termina con otra vuelta azul.

Mide el centro 40 cm. de diámetro.



FIG. 9.—CENTRO DE MESA.—Hoja de dibujos núm. 7.—Preparado, 15,50 pesetas. Envío, 0,50.



Camino
y Centro
de mesa

FIG. 10.—CAMINO DE MESA.

Hoja de dibujos núm. 8.

Dibujo empezado y algodones
para el bordado, 16 pesetas.
Envío, 0,50.

CENTRO DE MESA.

Hoja de dibujos núm. 9.

Dibujo empezado y algodones
para el bordado, 5,50 pesetas.
Envío, 0,50.

De tela blanca de hilo, estos dos modelos están adornados con guindas floridas.

Las flores, que son, alternativamente, azules, malva, amarillo y salmón, están bordadas a punto de tallo y puntadas lanzadas con mouliné brillante y lavable. Todas las flores tienen el corazón bordado al pasado, con negro. Los tallos se bordan con verde

oscuro y las hojas con puntadas lanzadas, mitad verde claro y mitad verde oscuro. Un borde de puntadas lanzadas hecho con algodón azul; se borda a los dos lados de la guirnalda.

Se rematan con festón azul.

El centro mide 35 centímetros de diámetro y el camino de mesa un metro por 50 centímetros.

Bordado ligero - Puntos fáciles - Almohadón rectangular



FIG. II. — ALMOHADÓN RECTANGULAR. — Tela dibujada, empezado y perlé para el bordado, 22 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 0,50.

Este almohadón, adornado con grandes flores abiertas, es de tela cruda gruesa.

El bordado se hace con perlé brillante del número 5, blanco y crudo. Estos dos colores están, desde luego, bien señalados en el grabado. No hay, por lo tanto, dificultad en la ejecución; de todas maneras voy a hacer una explicación detallada como se hace en todas las labores para facilitar la ejecución y para que sirva como lección a las principiantes en estos trabajos.

Las flores, que tienen todos los pétalos bordados al pasado plano, y sombreados con nervios bordados a punto de tallo, son blancas. El corazón de las flores se hace a punto de tallo y se sombrea con nudos.

Todo el resto del adorno se ejecuta con algodón crudo.

Las hojas se perfilan a punto de tallo y se sombrea con puntadas lanzadas y nudos. Los nervios se hacen a punto de tallo.

Los adornos se bordan al pasado plano combinado con líneas hechas a punto de tallo y nudos. La colocación de los puntos se ve perfectamente en el grabado.

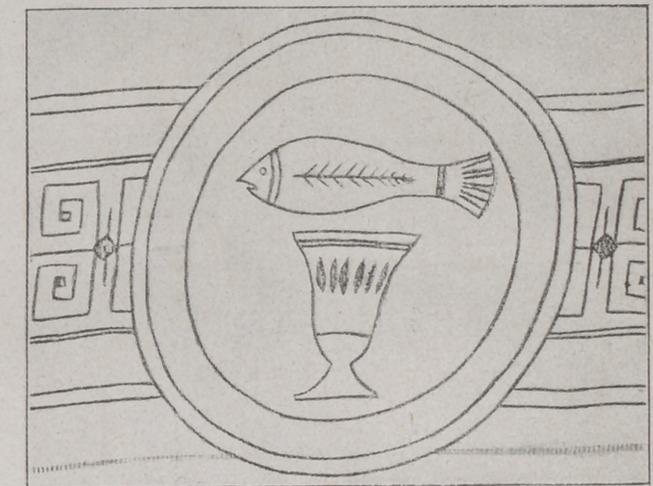
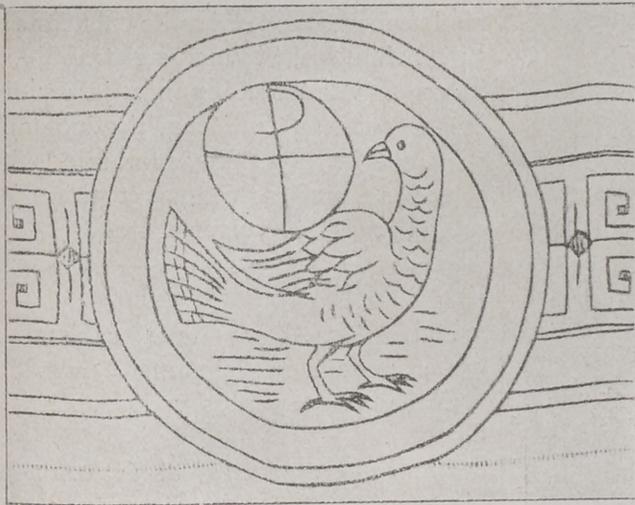
Este trabajo, que como vemos es muy decorativo, es muy ligero, y los puntos, conocidos de todas las suscriptoras.

El almohadón mide 60 centímetros por 40.

La experiencia aconseja
variedad y elegancia en el vestir.
Esto puede hoy día conseguirse
fácilmente, renovando los vestidos
y variando su color con los Tintes

"HOME-DYE".
"ATLANTIC"

Las albas benedictinas



Cada día hay más predilección por los estilos antiguos en el bordado religioso. En lugar de adornar las albas con tiras anchas de malla o de encaje, se adornan por la parte de abajo y en las mangas, con una tira sencilla bordada.

El modelo que propongo, adornado con el dibujo presentado en esta página, está completamente bordado a punto de tallo con algodón azul o de un color litúrgico.

La tira está formada por una serie de grecas cortadas por medallones, unos alargados, como el de la parte de abajo, adornado con el anagrama de Cristo, el Alfa y el Omega.

Otros medallones, de forma redonda, están adornados con emblemas del pez, la paloma eucarística, etcétera.

La tira que adorna las mangas es más estrecha que la de la parte de abajo.

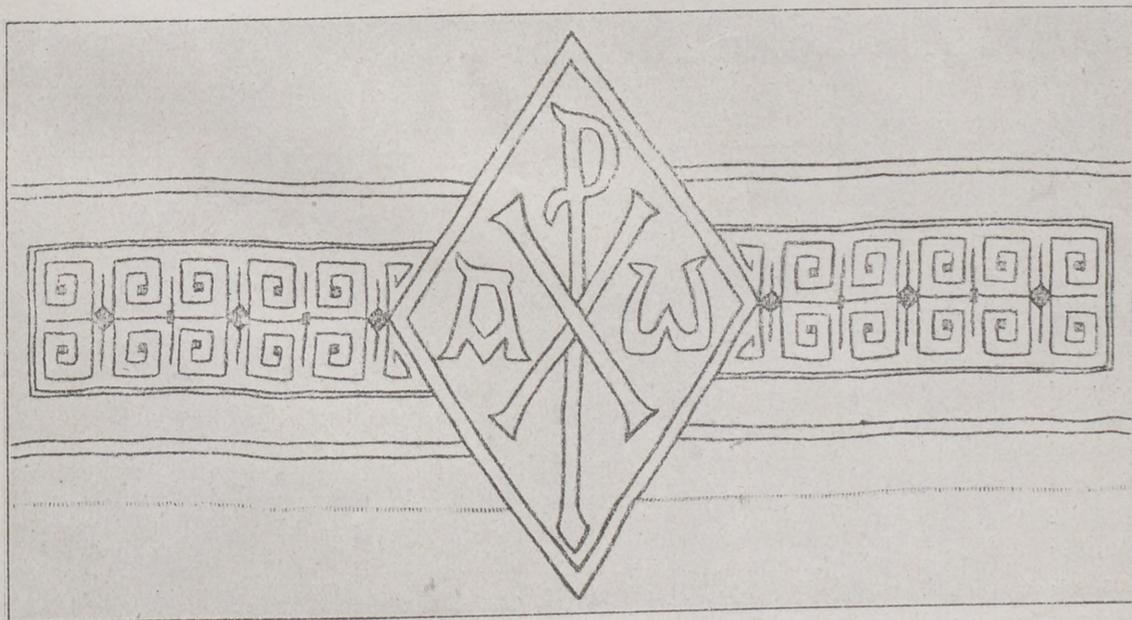


FIG. 12.—Dibujo en papel, 12 pesetas. Envío, 0,50.

SELLOS ARTÍSTICOS PARA LAS ESCUELAS CATÓLICAS

«Cruzados de la Enseñanza» ha puesto en circulación unos artísticos sellos muy a propósito para pegarlos en sobres, cartas, facturas, recibos y otros documentos análogos.

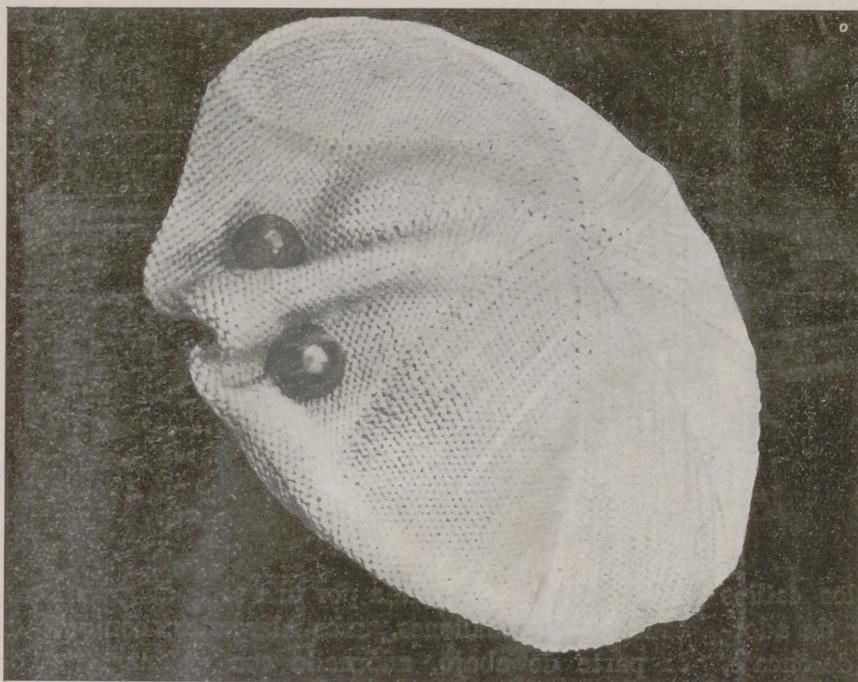
La primera tirada se ha hecho en tinta azul, de suave tonalidad, y cada uno vale diez céntimos.

El producto de la venta de estos sellos se destinará íntegramente

al sostenimiento de las Escuelas católicas de Madrid y de la diócesis.

Estos sellos se expenden en la oficina de «Cruzados de la Enseñanza» (Plaza del Progreso, 8, 2.º), de diez a una de la mañana y de cinco a siete de la tarde, y se facilitarán por lotes a las oficinas y despachos, así como a los comercios que hagan el favor de ofrecer a sus clientes tan simpático medio de contribuir al sostenimiento de las Escuelas católicas.

BOINA Y ECHARPE DE PUNTO DE MEDIA



BOINA

Materiales.—50 gramos de lana blanca de tres cabos; un juego de agujas número 2 y medio.

Punto empleado.—*Jersey*: Una vuelta al derecho y otra al revés. El revés de este punto es el derecho del trabajo.

Se hacen 8 puntos sobre cuatro agujas, dos en cada una, y se cierra en redondo. Se teje una vuelta y se hace la 2.^a haciendo un aumento en cada punto resultando así 8 puntos más. Se continúa aumentando una vuelta sí y otra no, es decir, cada dos vueltas, los otros 8 puntos, teniendo cuidado de que los puntos aumentados estén unos debajo de los otros hasta que tengamos el tamaño deseado, que será, aproximadamente, 25 puntos entre cada aumento. En seguida se disminuyen 8 puntos

cada dos vueltas hasta obtener el contorno de cabeza que aquí se ha calculado en 54 centímetros. Se vuelve el trabajo, se hacen 8 vueltas de punto jersey liso que se vuelven en forma de dobladillo de 2 centímetros. Pueden también hacerse las 8 vueltas últimas a punto jersey, al revés, sin volver el trabajo.

ECHARPE

Materiales.—Lana de 4 cabos, 100 gramos; una aguja del número 3 y medio.

Se hacen 42 puntos y dos vueltas al derecho.

Dibujo.—1.^a vuelta, al derecho; 2.^a, al revés; 3.^a, 8 puntos al revés, 4 p. al derecho, repitiéndolo en dos vueltas y terminando con 8 puntos al revés.

4.^a, 8 puntos al derecho, 4 al revés repitiendo dos vueltas y terminar con 8 p. al derecho.

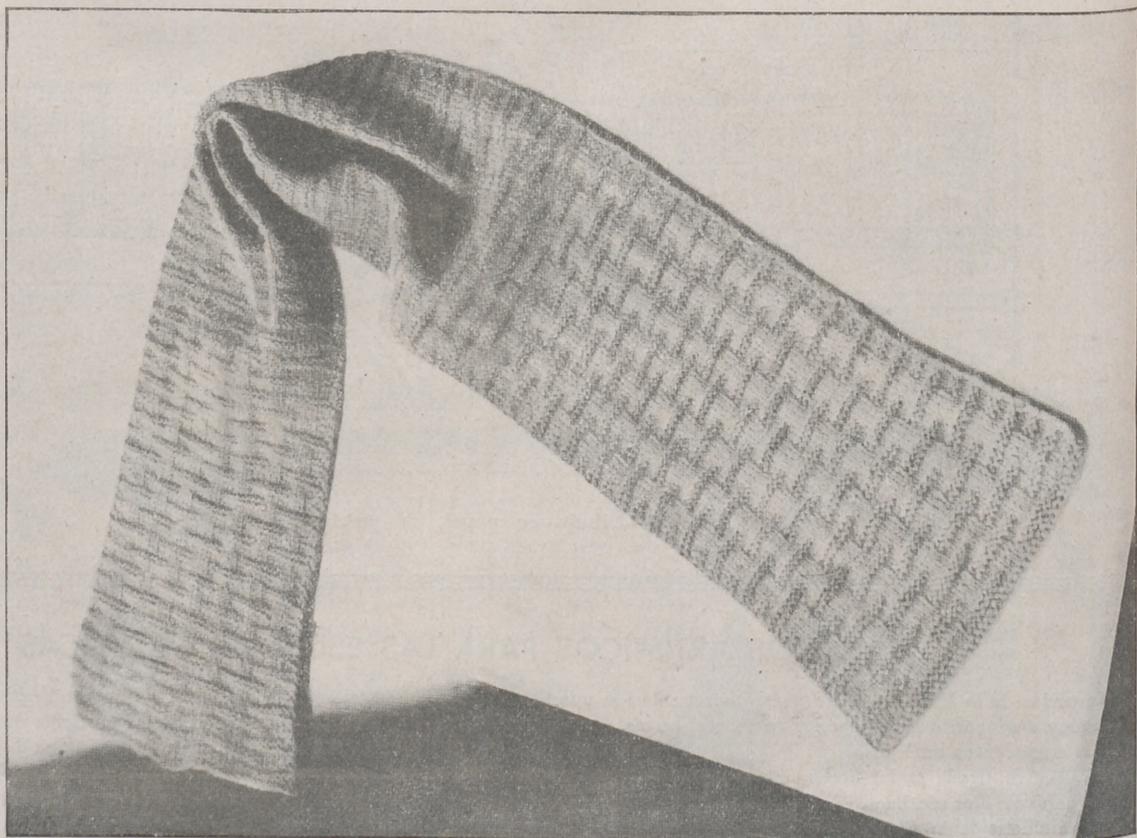
5.^a vuelta, al derecho.

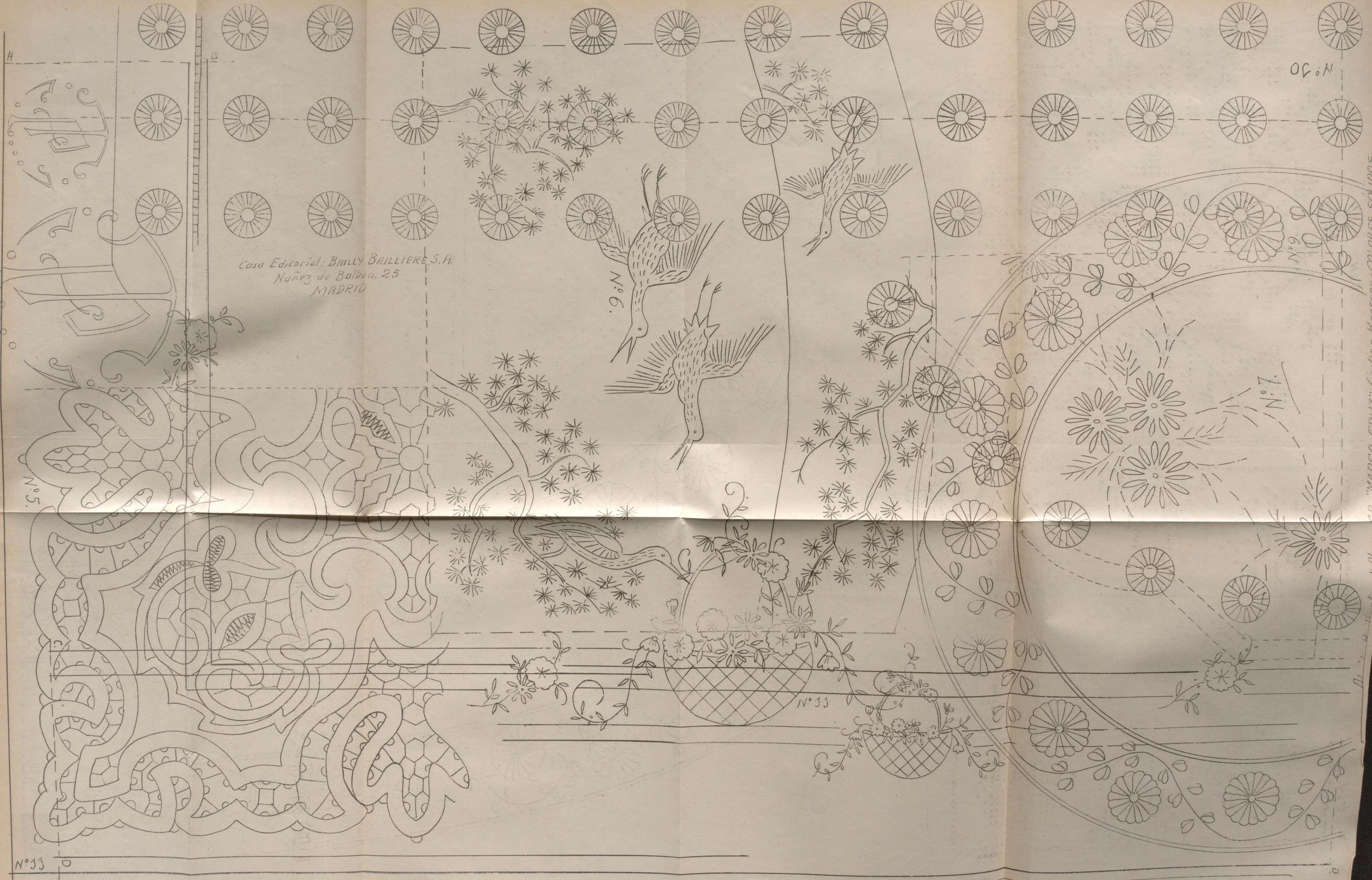
6.^a vuelta, al revés.

7.^a vuelta, 4 p. al revés * 4 p. al derecho, 8 p. al revés * repetir dos veces de * a * terminando con 4 p. al revés.

8.^a vuelta, 4 p. al derecho * 4 p. al revés, 8 p. al derecho * repitiendo 2 veces de * a * terminando con 4 p. al derecho.

Se vuelve a repetir desde la 1.^a vuelta.





Casa Editorial: BAILLY BAILLIÈRE S.A.
Nuñez de Balboa, 25
MADRID

Nº 5

Nº 6

Nº 33

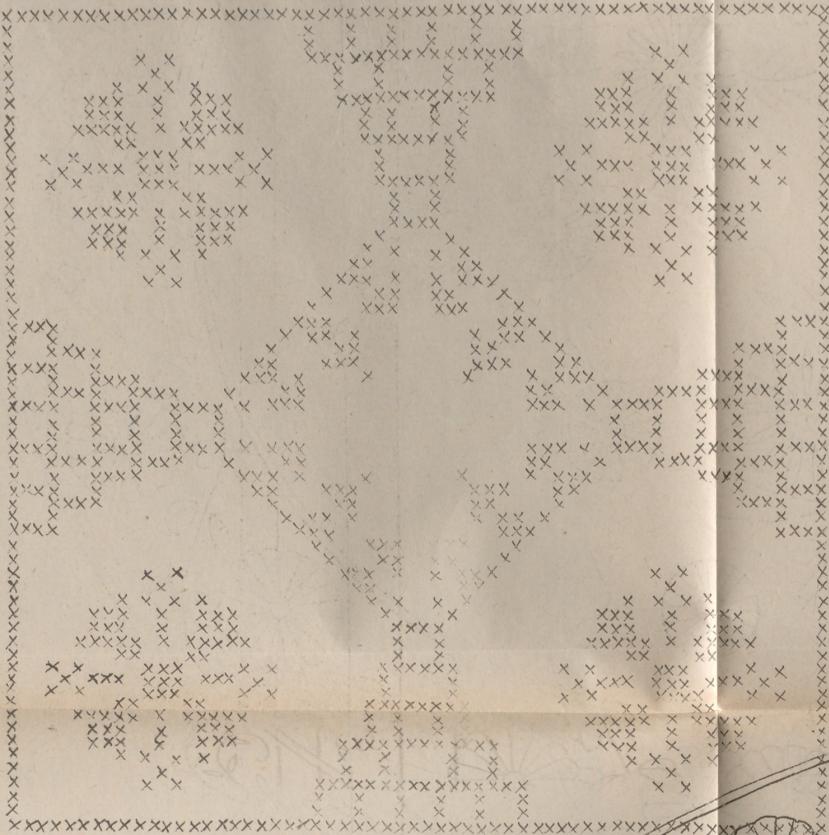
Nº 9

Nº 7

Nº 33

MARCA CRUZ "Cartier Bresson - COORES SOLIDOS"

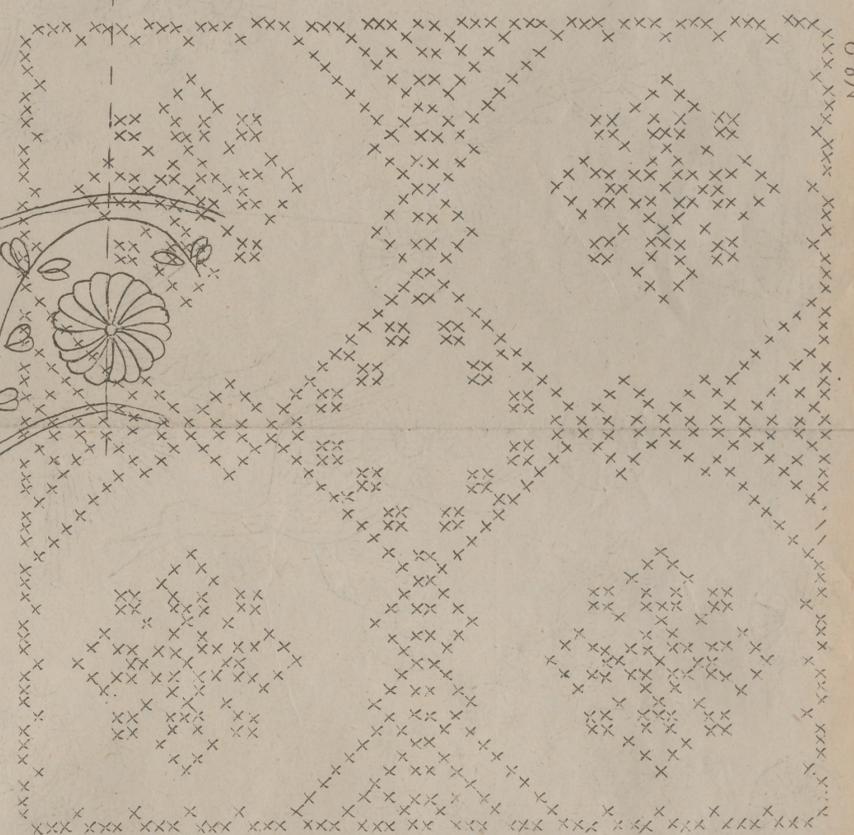
Nº 4



Nº 3



Nº 2



Nº 3



La Mujer en su Casa
Suplemento al Nº 396 de
Diciembre de
1934

- Indice -
Nºs 1-2-3 y 4
Cuatro cuadros bor-
dados a punto de cruz
5- Tapete de encaje
6- Portaperiodicos
7- Centro de mesa
8- Camiño de mesa
9- Centro de mesa
10- Servicio de te
11- Juego de cama
Enlaces:
H.U.-T.F.-

Nº 8



MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

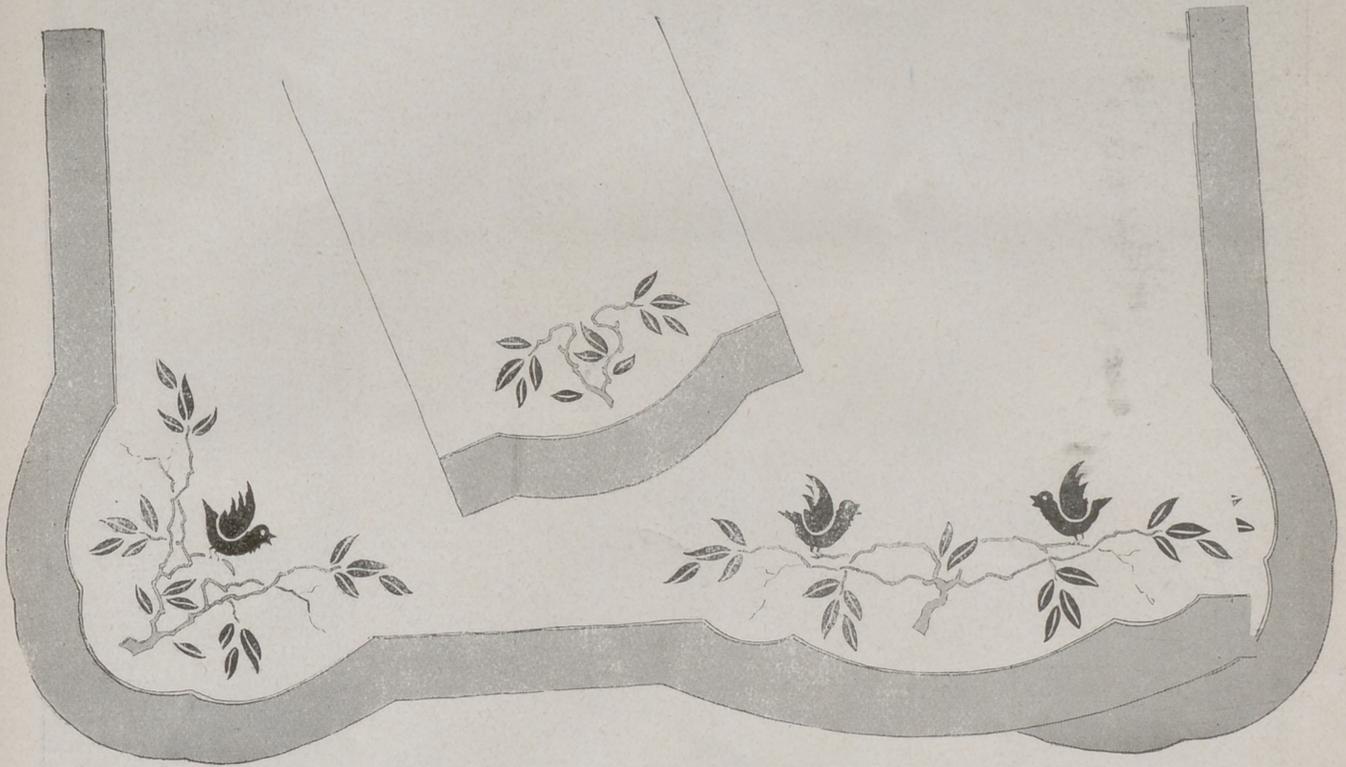


FIG. 1.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON APLICACIONES Y BORDADO.—Sábana, 2,75 por 1,90; un almohadón de 1,10 y un cuadrante de 0,50 de lado. Preparado, 130 pesetas. Terminado, 180. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad de la sábana, un lado del almohadón y un cuadrante, 8,50 pesetas. Envío, 0,50.

Juego de cama adornado con aplicaciones y bordado (figura 1).—Este juego de cama, de tela blanca de hilo, está adornado con tres ramas con hojas y pájaros colocadas una en el centro del embozo y dos en las esquinas del mismo, completando el adorno el jaretón ondulado.

El jaretón, los pájaros y las hojas se ejecutan a trabajo de aplicación. Los troncos se perfilan a cordoncillo con marrón claro y se sombrea a punto de arenilla con verde oscuro.

Los pájaros son azules, en tres tonos. Las hojas son de dos tonos verde eléctrico y el jaretón es verde eléctrico en el tono claro de las hojas.

Las aplicaciones se sujetan a vainica ciega que, como ya he explicado otras veces, se hace sin sacar hilos, puesto que esto es imposible en los contornos redondeados.

La sábana mide 1 metro 90 por 2 metros 75 centímetros.

El almohadón, de 1 metro 10 centímetros de largo, está adornado en los dos lados con una rama de hojas y el jaretón. La ejecución y el colorido empleado es trabajo de aplicación y bordado en los mismos colores que se emplean para el jaretón, las hojas y los troncos de la sábana.

Se completa este juego de cama con un cuadrante de 50 centímetros de lado.

El cuadrante está rematado con un jaretón aplicado con verde claro siguiendo la forma ondulada del embozo. En una de las esquinas se adorna este cuadrante con una rama como las de las esquinas de la sábana, en la que el pájaro se ejecutará en los mismos colores y con el mismo trabajo de aplicación y bordado explicados para ella.

Este dibujo, como casi todos los que se presentan en esta sección, puede aplicarse para una mantelería colocando las ramas de pájaros en las esquinas y en los centros de los lados, pudiendo interpretarse de la misma manera que se ha explicado para el juego de cama o cambiando el colorido de las aplicaciones. Como no se hacen dibujos especiales para mantelería y para juegos de cama, sino que ambas se adornan con los mismos motivos, se pueden tomar ideas para unos y otros de los que se presentan en esta Revista.

Servicio de te (figura 2).—Este servicio se compone de un mantel de 1 metro 25 de lado y seis servilletas de 20 centímetros.

Es de tela de hilo azul y está adornado con motivos redondos que tienen el centro agujereado a la inglesa y alrededor bordado a festón con algodón blanco.

En el grabado se ve el efecto del dibujo y el detalle del bordado.

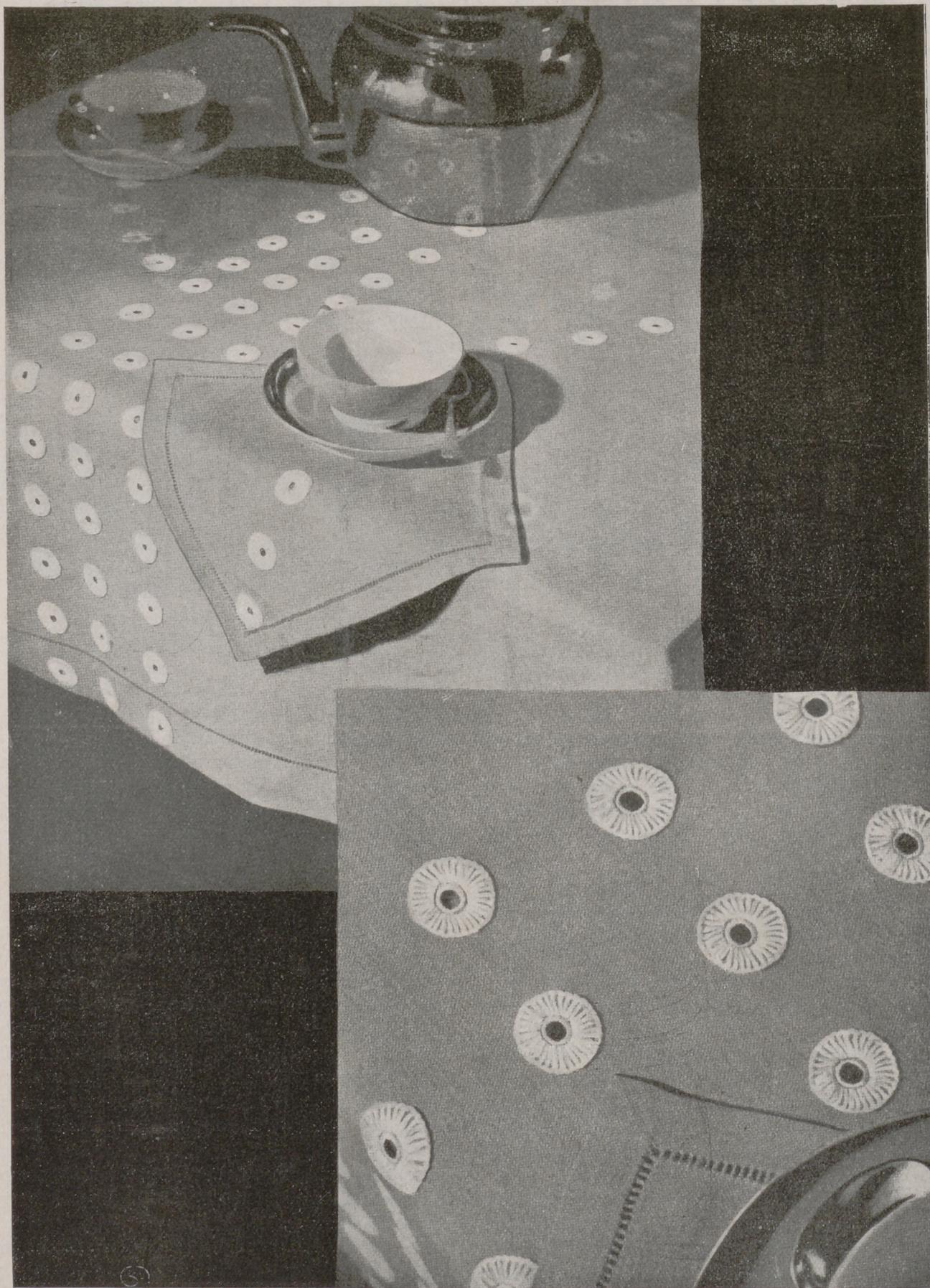
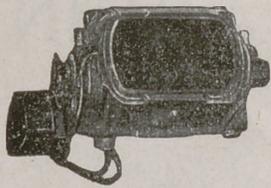


FIG. 2. — SERVICIO DE TE. — *Hoja de dibujos núm. 10* — Mantel, 1 m. 25 de lado y seis servilletas de 20 centímetros. Preparado, 70 pesetas. Terminado, 125. Envío, 3 pesetas.

¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

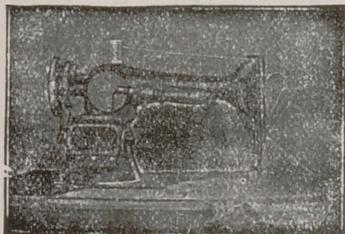


Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.

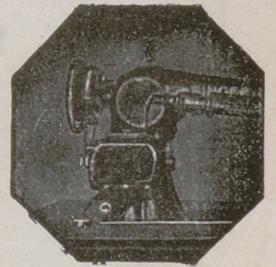


Máquina provista de Motor y Luzsinger.

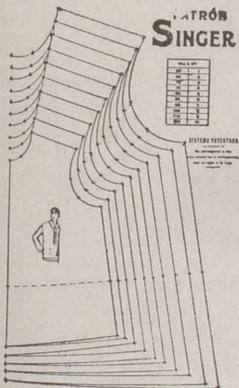
¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DÍA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido.

Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas fluido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

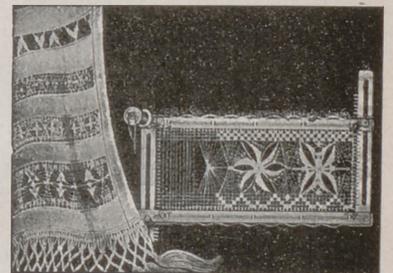
¡EL PATRÓN SINGER!

¿Lo conoce usted?
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante.

¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un Curso de costura, corte, zurcido y bordado, **completamente gratuito**, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67

MADRID

¡ OBSEQUIO !

Toda lectora de esta Revista, que posea MAQUINA SINGER, puede recibir gratuitamente un ejemplar del interesante libro ilustrado **La Costura Singer en el Hogar**, con sólo llenar y remitir, bajo sobre, el siguiente boletín a las señas que se indican en el mismo



Compañía Singer de Máquinas para Coser
Dirección: Avenida Menéndez Pelayo, 67

Stírvanse enviarme un ejemplar de «La Costura Singer en el Hogar»
Nombre: _____ Calle: _____
Pueblo: _____ Provincia: _____
Poseo máquina Singer, clase _____, desde hace _____ años.

LABORES BORDADAS A MÁQUINA

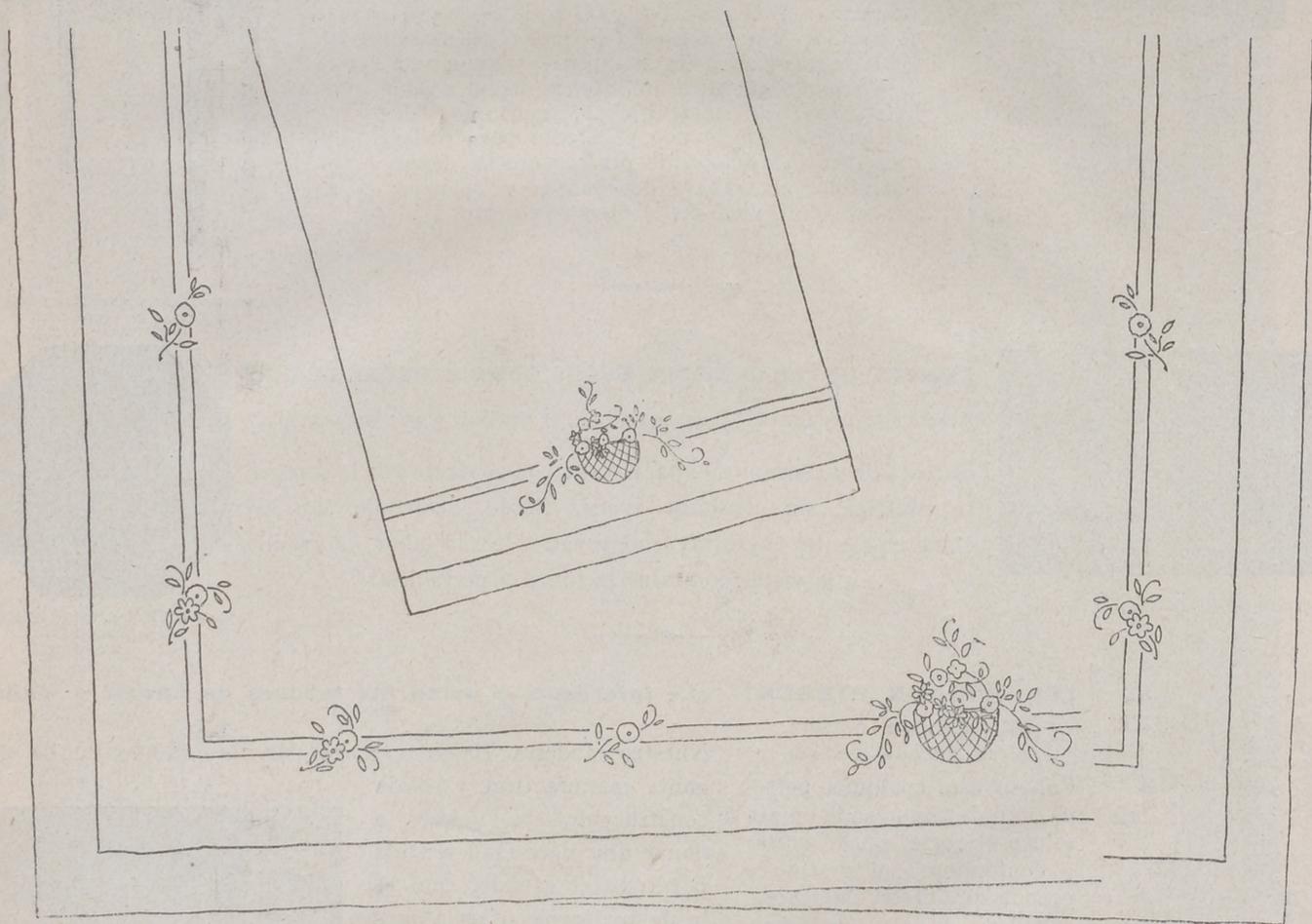


FIG. I.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON BORDADO Y VAINICAS.—Hoja de dibujos núm. II.—Sábana, 2 m. 20 por 2 m. 75, y un almohadón de 1 m. 60. Terminado, 100 pesetas. Envío, 3 pesetas.

Juego de cama adornado con bordado y vainicas (figura 1).—Este juego de cama es de tela blanca de hilo y está adornado con un dibujo ligero, formado con un cesto de flores que se coloca en el centro del embozo y ramas de las mismas flores, colocadas entre dos líneas paralelas.

La cuadrícula del cesto se borda a realce muy finito formando cordoncillo. Las flores y las hojas se bordan a realce y los tallos a cordoncillo.

Las líneas se hacen a vainica y también a vainica el jaretón que remata el juego.

La sábana mide 2 metros 20 por 2 metros 75.

El almohadón está adornado con un cesto de flores que hace juego con el de la sábana, pero que es más pequeño que él, y con dos líneas de vainica. El bordado se ejecuta a realce y cordoncillo y las líneas a vainica, como los de la sábana.

Mide el almohadón 1 metro 60 centímetros.

Colcha estilo español (figura 2).—Un motivo central y una greca combinada con cuatro ramos grandes y veintidós pequeños adornan esta colcha estilo español, que se ejecuta sobre tela blanca de hilo grueso.

Pájaros, flores, hojas y motivos se bordan a punto de matiz, y los troncos a cordoncillo.

El bordado se hace con negro o con azul, puesto que los dos vienen perfectamente con el estilo español.

La colcha mide 2 metros 75 centímetros de largo por 2 metros 25 de ancho.

Con este dibujo puede hacerse una mantelería en estilo español simplificando el dibujo y suprimiendo el motivo central.

Las servilletas de la mantelería se adornan con una rama de flores.

Esta mantelería se bordará con azul o negro, como se ha dicho para la colcha.



FIG. 2. — COLCHA ESTILO ESPAÑOL. — Terminada, de 2 m. 25 por 2 m. 75, 275 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte de la greca y mitad del centro, 18 pesetas. Envío, 0,50.

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núms. 1, 2, 3, 4.—Cuatro cuadros bordados a punto de cruz.
 Núm. 5.—Tapete de encaje.
 Núm. 6.—Portaperiódicos.
 Núm. 7.—Centro de mesa.

Núm. 8.—Camino de mesa.
 Núm. 9.—Centro de mesa.
 Núm. 10.—Servicio de te.
 Núm. 11.—Juego de cama.
 Enlaces.

ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS



- 1.—Combinación de nansú azul pálido y nansú blanco, cortados en cuadros y rectángulos unidos a vainicas. Preparada, 14 pesetas. Terminada, 17,75. Envío, 1 peseta.
- 2.—Combinación de crespón de China color rosa adornada con encajes crudos. Preparada, 78 pesetas. Terminada, 94. Envío, 1 peseta.
- 3.—Pantalón de crespón de seda rosa adornado con encajes crudos y bodeques. Preparado, 14 pesetas. Terminado, 27. Envío, 1 peseta.
- 4.—Pantalón de nansú, finísimo, mercerizado, adornado con plisados. Preparado, 23 pesetas. Terminado, 28. Envío, 1 peseta.
- 5.—Camisón de toil mercerizado con esclavina bordada y festoneada. Preparado, 32 pesetas. Terminado, 44. Envío, 3 pesetas.
- 6.—Camisón de tela fina adornado con tira bordada con azul y cinturón del color del bordado. Preparado, 31 pesetas. Terminado, 48. Envío, 3 pesetas.

LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARIS



Fig. 1.—Traje de crêpe marrocaïn con cortes de forma.
Fig. 2.—Modelo de lana fina con manga raglán.
Fig. 3.—Elegante traje de terciopelo con cuello de seda.
Fig. 4.—Traje con cuello drapeado muy elegante para tarde y comidas.
Fig. 5.—Elegante modelo de marrocaïn de lana con cuerpo imitando bolero.

The Ladies Home Journal.

SI es interesante visitar las colecciones de los trajes que cada modista presenta en cada temporada, no es menos interesante el examinar los tejidos que sirven para confeccionar estos trajes. La industria textil marcha a compás de las grandes casas de costura fabricando sus tejidos para que respondan a la moda de cada temporada y ésta, a su vez, se ajusta a ellos y así, los dos unidos, nos asombran con las creaciones tan artísticas e inesperadas. Esta temporada la rivalidad para superarse ha sido tan grande que ha dado lugar a que, unidos fabricantes y creadores, nos hayan presentado en trajes y abrigos tanto arte que en muchos modelos no sabemos si admirar ante todo al modisto que ha creado el modelo o al fabricante que le ha suministrado el material sin el que hubiera sido imposible realizar tantas maravillas.

Decimos que los modelos son tan diversos y se ajustan tan bien a todas las figuras que cada mujer puede elegir el que mejor venga a su silueta. Lo mismo podemos decir de los tejidos: pueden las mujeres esbeltas lucir trajes con tejidos de dibujos en relieve y, en cambio, las gruesas encuentran modelos

confeccionados con tejidos lisos, rayados y estampados que no acentúan sus redondeces.

En terciopelos se han fabricado más o menos gruesos, según se empleen para abrigos, trajes de poco vestir y terciopelos muselinas para trajes de noche.

Las lanas fantasía son variadísimas y numerosas. Con lanas lisas se combinan lanas escocés formando lindos conjuntos.

Las lanas se emplean según el tejido más o menos grueso, para abrigos, traje sastre, traje de mucho poner e incluso lanas finas mezcladas discretamente con finísimo hilo de oro, con las que se confeccionan trajes de tarde y, con corte más complicado, muchos trajes de noche.

Las sedas son finas para trajes vaporosos y, en cambio, se han fabricado sedas más burdas para trajes de noche.

Las sedas son innumerables, en colores, dibujos y tejidos, según vayan a emplearse para trajes de tarde, de noche o de mañana, e incluso para ropa interior, para las que se emplean varias clases, según la prenda sea más o menos lujosa.

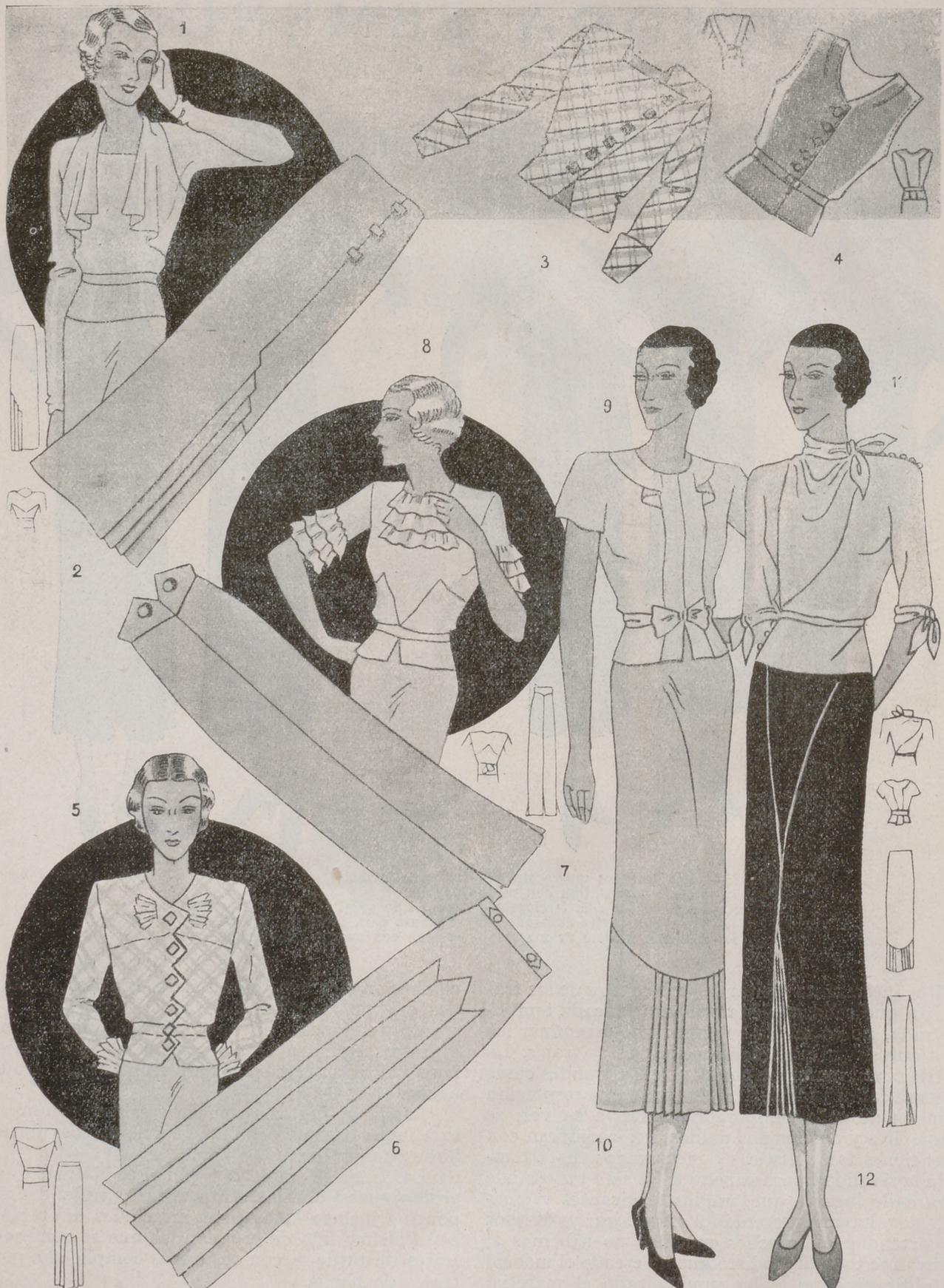


Fig. 6. — FALDAS Y BLUSAS

- | | |
|--|---|
| 1. Blusa de crêpe satin blanco con manga kimono. | 7. Falda de terciopelo. |
| 2. Falda de lana adornada con pliegues y botones. | 8. Blusa de crespón de China adornada con volantes fruncidos. |
| 3. Blusa de lana estampada en escocés adornada con botones. | 9. Blusa sin mangas de crespón de China. |
| 4. Chaleco de terciopelo abrochado con botones redondos. | 10. Falda de seda con pliegues en la parte de abajo. |
| 5. Blusa de crespón escocés adornada con botones y plisados. | 11. Blusa de crêpe marocain con pechero drapeado. |
| 6. Falda de lana adornada con pliegues. | 12. Falda de raso o crêpe marocain. |



Fig. 7.—Abrigo de terciopelo negro adornado con renard. Mangas raglán.
 Fig. 8.—Traje de crêpe georgette con cortes en el cuerpo y en la falda, grandes botones y mangas adornadas con volantes.
 Fig. 9.—Traje de punto de lana de dos tonos con cortes en el delantero y vueltas abotonadas en el cuerpo y en las mangas.
 Fig. 10.—Traje sastre de punto de lana con cuello y puños de piel.
 Fig. 11.—Traje sastre de lana con falda recta y chaqueta adornada en el cuello y los hombros con piel.

NUESTROS NIÑOS



TRAJE DE PUNTO PARA NIÑAS DE DOS Y MEDIO A TRES AÑOS

Materiales.—Lana azul de dos cabos, 100 gramos; lana angora blanca, 30 gramos; dos agujas número 3 y medio.

EJECUCIÓN: *Falda, delantero.*—Se empieza por el talle haciendo 65 puntos y sobre ellos 5 vueltas jersey (una al derecho y otra al revés).

1.^a vuelta, aumentando: 5 puntos al derecho, 1 hebra, 1 punto al derecho, 1 hebra para aumentar el primer punto. Después * 8 puntos al derecho, 1 hebra, 1 punto al derecho, 1 hebra para el punto que se aumenta y se repite desde *. Cuando se ha echado la 7.^a hebra, que aumenta puntos, se tejen los 5 puntos que quedan para terminar la vuelta.

2.^a vuelta: Se tejen todos los puntos y las hebras al revés. Se deben tener 76 puntos y se hacen 6 vueltas a punto jersey sin aumentar puntos.

2.^a vuelta, aumentando: 6 puntos al derecho, 1 hebra, 1 punto al derecho, 1 hebra * 10 puntos al derecho, 1 hebra, 1 punto al derecho, 1 hebra *, etc., terminando con 6 puntos al derecho. Se hace una vuelta al revés con los 93 puntos.

Se hacen 6 vueltas a punto jersey. Después 10 vueltas aumentando separadas por 6 vueltas jersey. La última tendrá 233 puntos.

Se coge la lana blanca y se hacen 8 vueltas al derecho y se cierran todos los puntos.

Espalda.—Como el delantero.

Cuerpo, delantero.—Se cogen 68 puntos de la parte de arriba de la falda y se hacen 7 vueltas jersey, se cierran 6 puntos al empezar las 2 vueltas siguientes y después 2 puntos dos veces.

Se hacen 20 vueltas sobre estos 52 puntos.

Escote.—Se tejen 20 puntos dejando el resto, y con los 20 puntos se tejen 10 vueltas cerrando 2 puntos cada 2 vueltas en el lado del escote. Cerrando 12 puntos en el centro se hace el segundo lado como el anterior.

Espalda.—Como el delantero.

Manga.—Se empieza por la parte de arriba haciendo 16 puntos (lana azul). Se tejen 14 vueltas aumentando 3 puntos al final de cada vuelta (así obtenemos 58 puntos). 20 vueltas a punto jersey.

Se coge la lana blanca y se hace una vuelta menguando 18 puntos (2 puntos juntos cada 3 puntos) próximamente, 7 vueltas al derecho y se cierra.

Tira del cuello.—Se hacen 2 tiras todo al derecho sobre 10 puntos del largo del escote con lana blanca.

Mariposas de los hombros (con lana azul). Sobre 2 puntos se hacen 16 vueltas añadiendo 1 punto a la izquierda cada 2 vueltas, 14 vueltas sobre estos 10 puntos; 16 vueltas menguando como se ha aumentado. Se colocan las mariposas sobre los hombros.

Bordado.—Los lunares se bordan al pasado con lana blanca.



- 1.—Abrigo tres cuartos de tejido escocés con corbata de terciopelo.
- 2.—Traje de lana roja para niñas, adornado con pliegues y cortes.
- 3 y 4.—Traje de punto fantasía y abrigo del mismo tejido, con corbata escocesa.
- 5.—Traje de lana fina azul con falda con pliegues dobles y adornado con pasados y botones fantasía.
- 6.—Traje de crespón de China estampado, con sobrefalda, adornado con volantes estrechos fruncidos.
- 7.—Trajecito de lana fina azul adornado con pliegues y toques de terciopelo.
- 8.—Traje de lana rayada con cinturón y toques blancos.
- 9.—Falda plegada y blusa de lana verde con cuello y vueltas de piqué.
- 10.—Para un niño de doce años pull-over y medias de tejido a punto de media y pantalón de golf de lana.
- 11.—Traje de terciopelo para niños.
- 12.—Traje de crespón de China adornado con plisados y nido de abejas.



Si busca un Agua de Colonia distinta por su pureza y concentración, use la Añeja. Alcohol neutro; esencias naturales; olor intenso y sano. No hay Colonia mejor para fricciones y para el baño. Da firmeza a los nervios, y al cuerpo energías y bienestar.

LITRO, 15 PTAS.-FRASCO, 2,50
TIMBRE APARTE



VERITA

LECCION DE CORTE



Traje de fantasía.

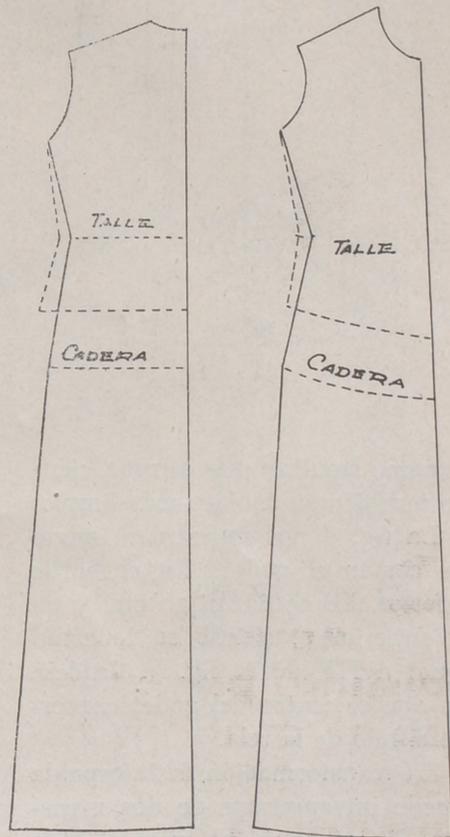


Fig. 1

Fig. 2

Las figuras 1 y 2 nos muestran los patrones-tipo de la blusa prolongados con el largo total del vestido, y ajustadas las medidas correspondientes a la cintura y a la cadera como quedó ampliamente explicado en lecciones anteriores.

En la fig. 3 estudiaremos la transformación del delantero.

Empezaremos por separar del patrón el trocito A por medio de la línea BC. Esta línea se tra-

zará aproximadamente desde la mitad de la curva de sisa hasta la cuarta parte superior de la de escote.

El lado izquierdo del delantero se puede cortar de una pieza; en cambio el derecho, que es el cruce, se cortará por la cintura, unión que después quedará oculta bajo el cinturón.

En esta fig. 3 se observará que de la cintura hacia abajo el patrón está completo, tanto a lo largo de él como a lo ancho. Se aconseja hacerlo así para dibujar

con más exactitud las líneas DE y EF.

La recta EF es paralela a la marcada DG, centro del delantero, y se dibujará a unos 12 cm. de separación.

La fig. 4 nos enseña las dos piezas de que se compone el delantero, cortadas sobre la tela.

Los puntos marcados H nos indican hasta dónde se cose la costura, que será hasta la mitad de EF. En el borde inferior, se disponen unos pliegues; la tela reservada para ellos se corta en forma de godet, que

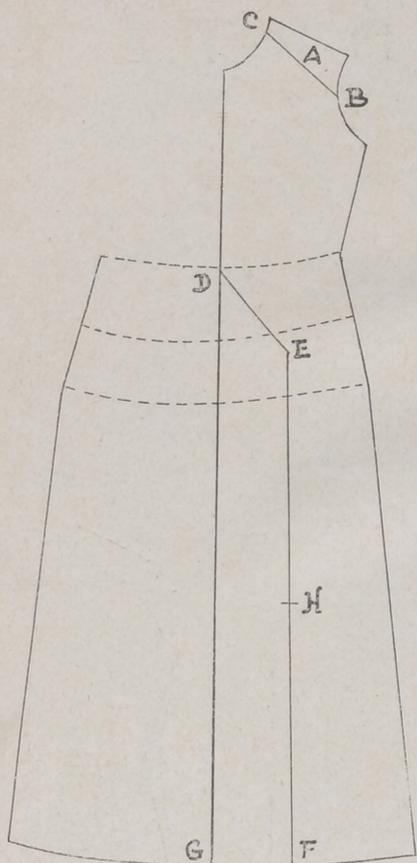


Fig. 3

es como resultan más airosos, siendo también su remate más limpio.

La fig. 5 nos muestra el modo de cortar el godet. En el borde inferior AB se darán 30 cm. y en el superior 4, siendo su longitud igual a HF de la fig. 3. Cuidese de que el centro del godet conserve el hilo de la tela.

La transformación de la espalda puede interpretarse de dos maneras distintas, ya se mire el lado izquierdo del figurín, que representa la espalda, o el derecho. En el primer caso, la manga parece estilo raglán, como desde luego lo es por delante, y en el segundo, cortada en una pieza con la espalda, y como de las dos maneras puede ejecutarse, se van a explicar los dos procedimientos.

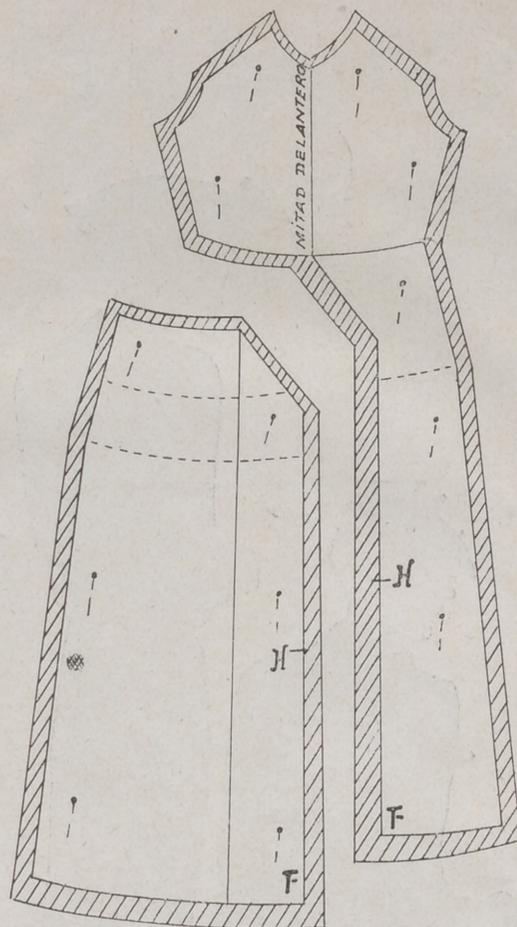


Fig. 4

PRIMER PROCEDIMIENTO.—FIG. 6.

Esta figura corresponde a la espalda; en ella vemos el aumento de 2 cm. a lo largo del centro, reservado para el cruce de la prenda y la línea IJ trazada desde la mitad de la curva de sisa hasta la mitad de la de escote de cuello. Este trocito, marcado B, se separa del patrón como se hizo en el delantero, para incorporarlo a la parte superior de uno de manga, como se verá en la figura 9.

En la 7 vemos el patrón de la espalda cortado sobre la tela.

La fig. 8 corresponde a la manga, que se traza del modo siguiente:

Se forma el ángulo recto A. AB es igual al medio contorno de

sisa. El espacio BC será de 10 a 12 centímetros, según sea más o menos grueso el brazo. La longitud CD, igual a la de la manga, y la anchura ED, igual al medio contorno de muñeca. Por último, se traza la curva AC imitando a la de la figura 8.

En la fig. 9 se ve el patrón completo de la manga, al que después de haber prolongado por medio de la recta JK, el centro del mismo, se agregarán los trocitos A y B seccionados al delantero y a la espalda, de modo que se unan en el punto K y se separen en la parte superior 3 cm. y medio a cada lado de J. La pinza producida, es la que permite acoplarse perfectamente la manga al hombro.

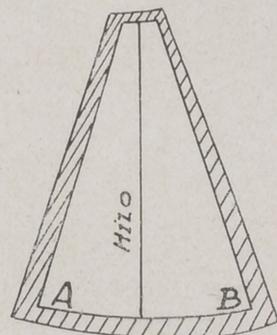


Fig. 5

FEBO

La ya célebre loción que da a los cabellos oscuros tonalidades claras, que son el sello de distinción y la que más hermosa y rejuvenece a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

AL POR MAYOR:

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3.-MADRID

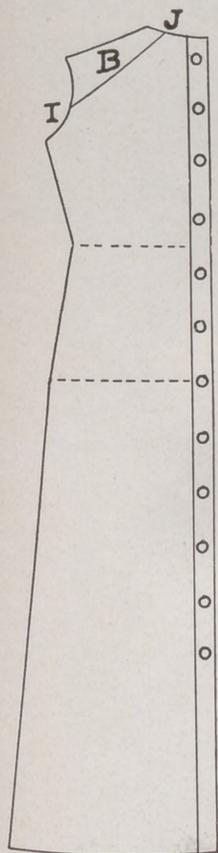


Fig. 6

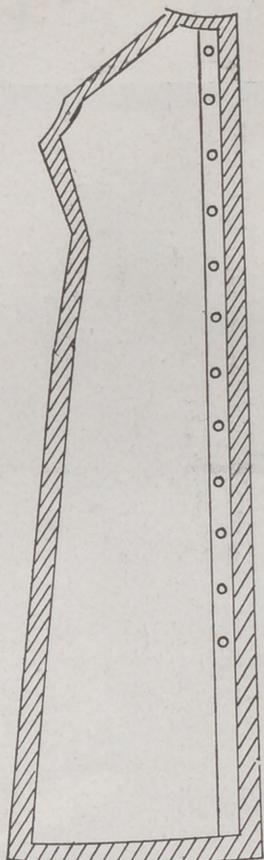


Fig. 7

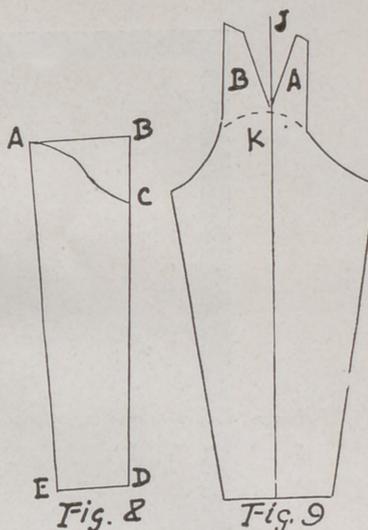


Fig. 8

Fig. 9

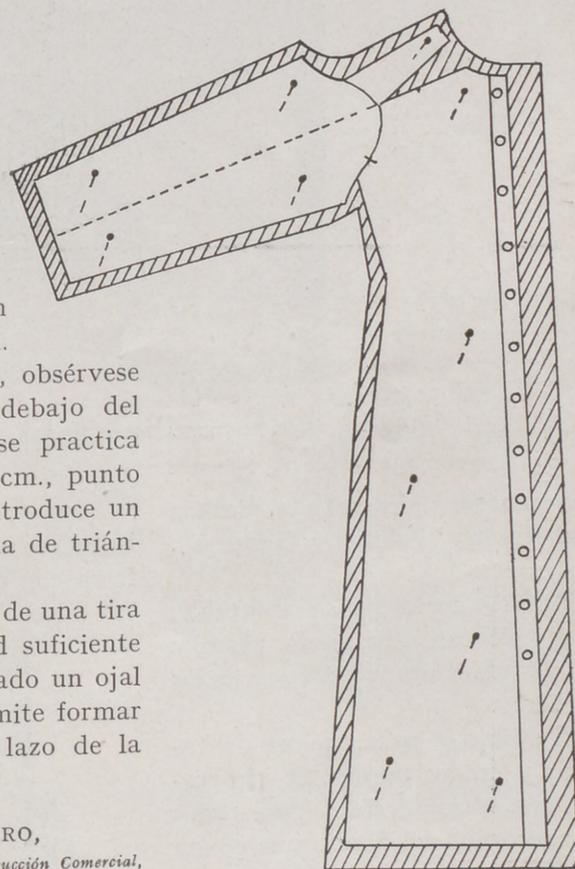


Fig. 10

SEGUNDO PROCEDIMIENTO. FIG. 10.

Para ejecutar esta segunda transformación se conservará la espalda completa, es decir, sin seccionarla el trocito B.

Se traza un patrón de manga como el que se ha explicado en la figura 8 y se agrega al patrón de la espalda en la misma forma que podemos apreciar en la fig. 10, de modo que el centro del patrón, línea punteada, coincida con el extremo inferior del hombro. A continuación se agregará también el trocito A recortado al patrón del delantero en la misma disposición que se apreciará en la referida figura, esto es, unido a la espalda en el bor-

de inferior y separado en el superior de 6 a 7 cm.

Al probar el vestido, obsérvese si molesta la manga debajo del brazo, en cuyo caso se practica una incisión de 5 ó 6 cm., punto B de la fig. 10, y se introduce un trocito de tela en forma de triángulo.

El cuello se compone de una tira al hilo de una longitud suficiente que después de practicado un ojal en el lado derecho permite formar con toda amplitud el lazo de la corbata.

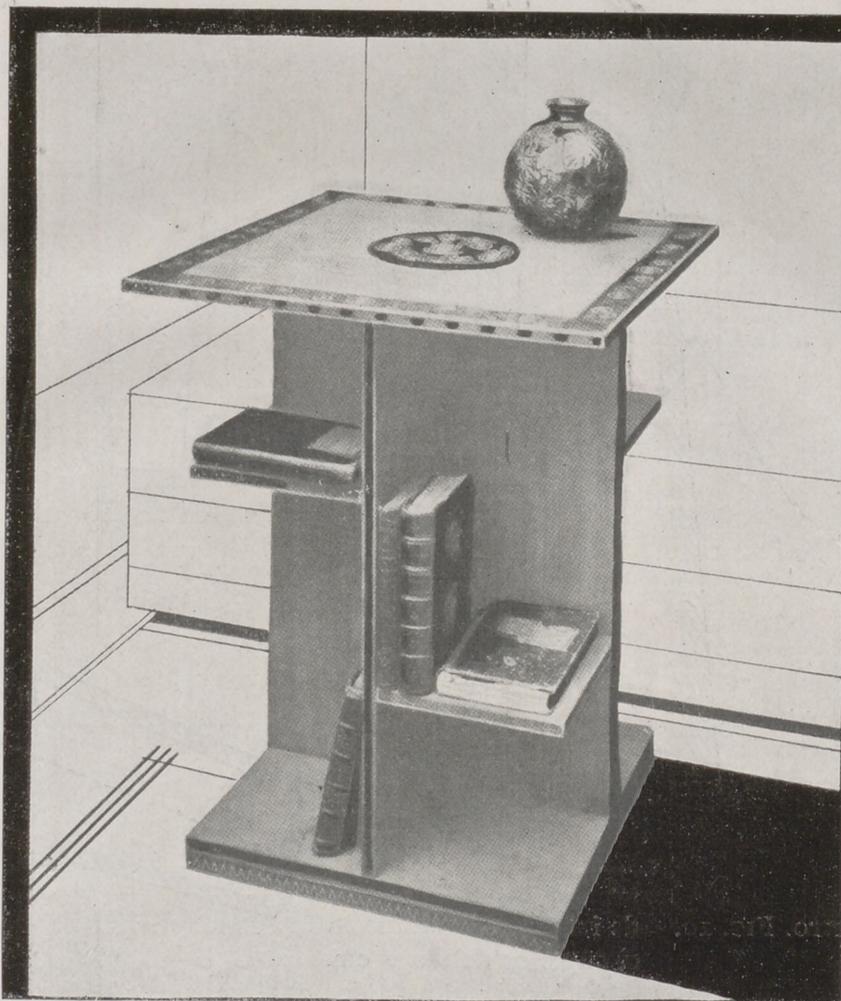
E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial, de Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
 laxante suave y agradable

TRABAJOS ARTISTICOS



MESA MODERNA PIROGRABADA, PINTADA Y ENCERADA, "FOLLAJES Y ADORNOS".

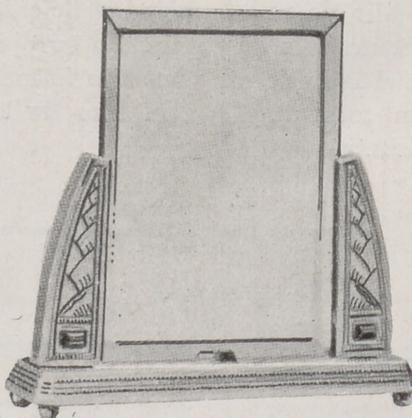
Mesa moderna pirograbada, pintada y encerada, "Follajes y adornos".

ESTA mesa no desmontable, de estilo moderno, permite poner libros y *bibelots* en los casilleros.

El dibujo se pasa encima del tablero y en los bordes. Se pirogrababan con trazo fuerte e igual todos los contornos del dibujo y se ponen los colores con arreglo a las indicaciones de la lámina de patrones de *L'Artisan*, núm. 287. Estos colores son curbaril, amarillo cadmium y negro.

El efecto general de esta mesa es claro en las superficies de madera no adornadas y en oposición a las partes oscuras, donde no hay que tener miedo de dar dos veces un mismo color para que se impregne la madera, por ser esto una garantía de solidez.

Secos todos los colores se da ambrina, se deja secar y después se frota con un trapo de lana.



ESPEJO O MARCO PARA RETRATOS, ADORNADO CON ESTAÑO REPUJADO, "ONDAS Y CABUJONES".

Pasados quince días se hace un encaústico definitivo y se obtiene un brillo mucho más pulido.

A. P., 287.

Espejo o marco para retratos, adornado con estaño repujado, "Ondas y Cabujones".

Este marco, provisto de ranuras, permite colocar en él dos cristales biselados, entre los que se coloca una luna biselada.

Está adornado con tres trozos de estaño: uno para la base y otros dos para los lados.

Después de pasar el dibujo sobre el estaño, se trazan los contornos haciendo doble trazo en el borde donde nace la vuelta de la onda. Los adornos de la base se estampan por el revés, teniendo cuidado de que todas las bolitas queden en línea perfectamente recta. Las líneas rectas deben trazarse con la regla. Sólo llevan un relieve muy pequeño las vueltas de las ondas.

Los huecos se rellenan con pasta y todo el estaño se da con pátina

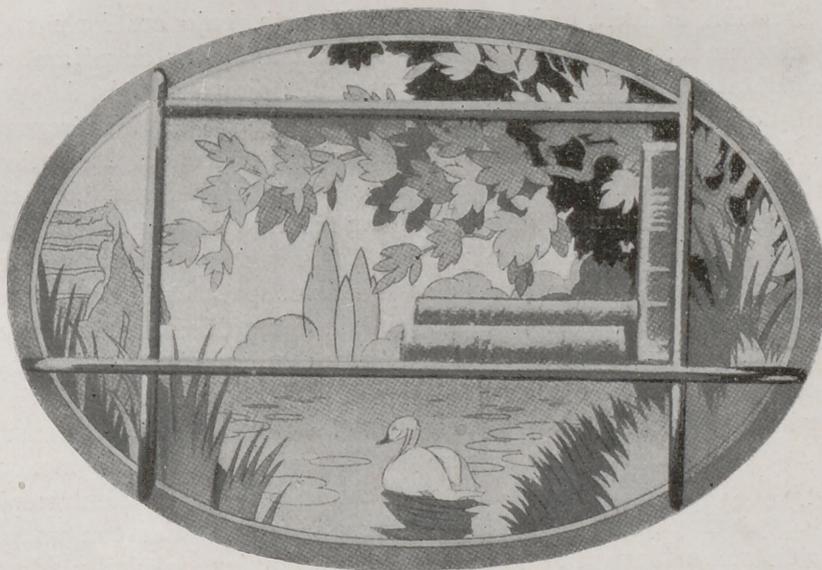
número 18. Se clarea la pátina con pasta de lustrar y se saca brillo para que parezca de plata.

Los seis cabujones se incrustan con el cortaplumas, y después se aplica el estaño sobre la madera, clavándolo por el revés.

contornos, excepto los de las nubes, que se harán al tarso para obtener un efecto lejano. El pirograbado se hace con trazo igual y continuo.

En las nubes hechas al tarso, se tiene el cortaplumas muy vertical?

lámina publicada en color en *L'Artisan Pratique*, núm. 294. No debe olvidarse que una intensidad de tono se obtiene pasando dos o tres veces el mismo color puro, y que en los tonos claros dichos colores se deslién en agua. Después de



ETAGÈRE OVALADA, ADORNADA CON PIROGRABADO Y TARSO.

En la parte de abajo se colocan cuatro bolas en los ángulos.

A. P., 300.

Estantería ovalada, adornada con pirograbado y tarso, "Paisaje de Otoño".

Esta estantería de forma ovalada, está adornada con pirograbado y tarso.

El dibujo se pasa sobre la madera y se pirograban todos los

y se corta la madera a 1 mm. de profundidad.

Las dos tablillas horizontales y los montantes verticales se tiñen con palisandro puro con dos capas, así como las líneas que forman marco; al aplicar estos colores, se deja secar la madera naturalmente y no se aplica la segunda capa sin que la primera esté bien seca.

Por detrás de la estantería se tiñe con palisandro puro.

Para dar el colorido se copia la

seca se frota la madera con un pedazo de papel de seda, para suavizarla. Después se encera con ambrina y se saca brillo con un trapo.

Para las personas acostumbradas al pulido con muñequilla, el resultado final será mejor que por este procedimiento, que hace resaltar siempre la vivacidad de los colores empleados. Las partes blancas del adorno deben quedar del color natural de la madera.

A. P., 294.



SOLO después de haber lavado con
NEVA

sabrá como quedan las lanas, las sedas y el cabello bien lavados.

Perfecta Limpieza, Suavidad y Brillo Natural.

Los resultados del NEVA no pueden alcanzarse con ningún otro producto para lavar. **NEVA no contiene jabón, ni materias alcalinas.**

JACINTO SALA, S. A.
(Fábrica en Cornellá)
Apartado 686 - Barcelona



NUESTROS PENSAMIENTOS SON PAJAROS

Se ha dicho, se ha escrito, se ha cantado sobre la locura de los pensamientos. ¡Qué error! Si para algunas mujeres ligeramente desequilibradas esta idea es exacta, para la generalidad es falsa, porque el pensamiento puede escaparse de la jaula que le encierra, y del realismo de la vida sin que por eso pierda el sentido de la dirección, es decir, de la razón.

El pensamiento es vagabundo; esto es indudable y se comprueba. Este constante desplazamiento fuera de la existencia material y diaria, constituye un excelente ejercicio cerebral. Tengo la pretensión, señoras, de demostrarlo.

Examinemos juntas la mujer puramente preocupada de las contingencias vulgares. Se esfuerza por reprimir su cerebro y encerrarse en la tosca jaula de barrotes estrechos en la que el pensamiento, pájaro volador, no puede escaparse. Esta mujer, con el pensamiento paralizado por instinto o voluntad, puede abundar en virtudes, méritos y múltiples cualidades, pero como el pensamiento es el alma del cerebro no adquirirá su verdadero valor más que cuando haya recorrido libremente, como el pájaro, los campos exteriores, rayando el cielo su vuelo, posándose sobre el árbol robusto de su fragilidad y su idealismo.

Nuestro pensamiento, serio o frívolo, es verdaderamente un pájaro bello. Este pájaro simbólico no le encerremos en una jaula, aunque sea de oro. Dejemos que bata sus alas y se levante hacia un cielo nuevo.

El pájaro de carne y plumas tiene su disciplina. Nosotros le vemos levantarse hasta las nubes y descender, llegar al suelo, buscar el grano, el animalejo, la hierba necesaria para su vida. El sabe encontrar su nido, la rama, el techo hospitalario donde se abriga durante el invierno. Se levanta y se acuesta con regularidad.

Su vuelo es una aspiración. Ama la inmensidad del cielo, el estremecimiento de las hojas, cortinas móviles que arrullan su sueño... Ama al viento que infla sus alas. Ama y ama todo lo que la naturaleza tiene de bello. Privado de libertad, se marchita, no tiene ninguna ilusión, porque los alambres de su jaulón rompen su esfuerzo. Poco a poco se aclimata a esta vida, renuncia a toda libertad y no ve más que el grano que llena su comedero.

Señora, ¿lo habéis comprendido? Cualquiera que sea la jaula donde se encierre vuestra vida no encadenéis vuestros pensamientos. No los hagáis también a ellos prisioneros.

Pero no exageréis. La persona que pasa la vida soñando, pierde el equilibrio moral. Para que el pensamiento guarde su fuerza hay que dirigirle hacia un fin, hacia un ideal, y limitar su vuelo cuando amenace subir demasiado alto y demasiado lejos.

Las personas que tenemos la facilidad de creer

encontramos en la fe un derivativo potente en medio de las ocupaciones más diversas, el alma puede elevarse hasta el cielo sin perder el contacto con la tierra. Los trabajos más humildes se ennoblecen elevándolos hacia Dios, suprema belleza y suprema verdad.

El arte, bajo sus formas diversas, solicita nuestros pensamientos de pájaro. Viene a nuestra ayuda para despojar a la vida de su aridez. Conozco a una joven obligada por las circunstancias actuales a ejecutar los quehaceres domésticos. Los primeros tiempos fueron muy duros. Lo hacía, mas obtenía mediocres resultados, se enervaba con la escoba en la mano y hasta renegaba de su suerte. Una mañana, mientras se ocupaba en la limpieza de un tapiz, versos que había aprendido en su niñez le vinieron a la memoria, y el pensamiento-pájaro ocupó su puesto. Recitó poesías y poemas bellos y, de pronto, se dió cuenta de que su trabajo estaba hecho, y hecho bien, sin que ella hubiera sentido la menor molestia. El pájaro-pensamiento la había entretenido y prometió confortarse todos los días con un poema.

Una mujer, de edad madura, también amiga mía, tenía un sistema algo parecido. Apasionada por la poesía, letrada entusiasta, tenía obligaciones materiales en desacuerdo con la elegancia de su educación y de su ser moral. Poeta a sus horas, tomó la costumbre de poner a su alcance, sobre la mesa, un lápiz y unas hojas de papel blanco. Después, todas las mañanas, en los quehaceres de la casa, mientras preparaba su desayuno, abría la jaula al pájaro-pensamiento, que en seguida batía sus alas, y su cerebro, fecundo por la idea y con las rimas, se inclinaba sobre las hojas de papel, estampaba en él palabras y abreviaturas destinadas a servir de materiales en la composición de un poema que por la noche, después de la cena, recitaba.

La música y su armonía solicitan a menudo al pájaro pensamiento. Canta en nosotros, penetra en nuestro sentido auditivo, se apodera de la obsesionante preocupación de lo real. El recuerdo de un aire conocido nos aprisiona y algunas veces nos obsiona. El ritmo musical obra sobre nuestros nervios, los excita o los temple, según las horas y las influencias. La música caza las mariposas negras que tienen una gran potencia de acción sobre nosotros y se arriaman a los vidrios de nuestra existencia terrestre.

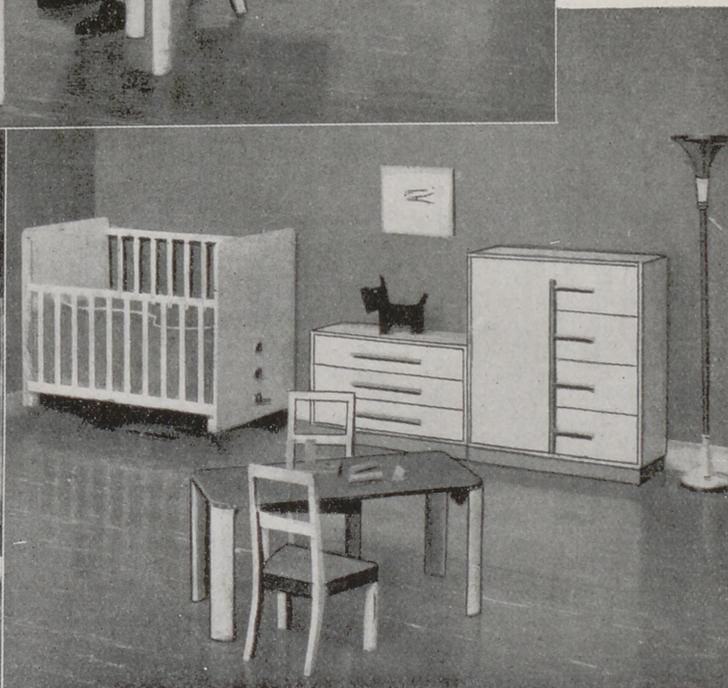
Todo pensamiento desprovisto de ideal se parece a esos animales falsamente alados, demasiado pesados para su armadura volante, que caen a nuestros pies.

La caridad cristiana que nos conduce al corazón mismo de la vida, es un pájaro celeste que guía nuestros pensamientos. Por ella recorreremos la humanidad que sufre y la aliviaremos por mil medios.

(Continúa en la pág. 530.)

DECORADO Y ARREGLO DE LA CASA

EL CUARTO DE LOS NIÑOS



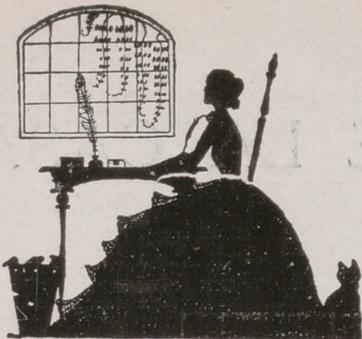
ESTA es una habitación de juego, trabajo y dormitorio, amueblada con gusto y sencillez. Las madres acogerán con gusto este nuevo tipo de habitación, que es fácil de limpiar, y las inteligentes reconocerán el sentido práctico que ha presidido en la elección de los muebles.

El suelo es de linóleo. Las paredes tienen un zócalo de linóleo y sobre él pintura o papel de colores lisos. Para adornar las paredes se colocan *panneaux* de tela lisa adornados con animales recor-

tados que pueden variarse cuando pase el tiempo.

Los muebles se han elegido teniendo en cuenta la necesidad de agrandarlos cuando el niño crece; tienen cajones y estantes de distintos anchos que pueden unirse o separarse cuando convenga. No tienen esquinas agudas ni adornos donde se meta el polvo.

En los muebles hay sitio para un acuario, jardines en miniatura, jaulas para tortugas, etc. Los cajones son fáciles de abrir y el niño puede guardar sus trajes y ropa desde los cinco años.



CONOCIMIENTOS UTILES

Los niños deben comer solos.

Los niños pequeños no deben nunca comer con las personas mayores, porque piden todo lo que ven comer a los demás, y para evitar los lloros les dan cosas perjudiciales para su salud. Deben cenar antes que los padres y acostarse en seguida. Muchas enfermedades del aparato digestivo se evitan si se siguieran estos consejos.

Cuando los niños son mayorcitos y comen con los padres, hay que cuidar de que no lo hagan demasiado de prisa. El niño que tiene hambre, come sin masticar. Si tiene sed, bebe también de una vez un vaso lleno de agua. De evitar esto depende la buena digestión.

Hay que evitar también que los niños hablen cuando están comiendo, porque una parte del alimento puede pasar por la tráquea y provocar un verdadero disgusto.

Cómo se pintan de verde los muebles de madera blanca.

El arte moderno emplea muebles de color, con los que se combinan los tapizados de las sillas y las cortinas. Un conjunto verde y negro es muy original. Para esto es necesario pintar los muebles de verde, de la manera siguiente: Se cogen dos partes de verde gris y una parte de sal amoníaco. Se pulverizan estas dos sustancias y se disuelven en vinagre. Después de dos días de maceración se empapa la madera que vamos a pintar con esta solución. En seguida se da una capa de barniz. Así podemos pintar la madera de un diván, tapizándole después con terciopelo negro o reps verde. Lo mismo se hará con las sillas; en las ventanas se pondrán colgaduras de reps verde o terciopelo negro.

Veamos ahora una buena fórmula para hacer pintura barata y tan sólida como la pintura a la cola y que sirve para pintar los muros y los muebles.

Se cuecen en agua un kilogramo de patatas y se trituran hasta obtener una pulpa impalpable. Se deslíen en cuatro litros de agua y se pasa por tamiz. Al líquido que se obtiene se añade una pasta que se consigue diluyendo dos kilogramos de blanco de España en cuatro litros de agua. Esta mezcla constituye una excelente pintura al temple. Si se desea una pintura roja se añade ocre rojo; para la pintura amarilla, ocre amarillo. Se puede también añadir polvo de carbón muy fino, resultando gris más o menos oscuro, según las proporciones del negro.

Esta pintura no tiene ningún olor y seca muy pronto.

Las personas habilidosas pueden con poco dinero y algo de trabajo reformar el mobiliario de su casa, encargando los muebles en madera blanca a un carpintero, pintándolos después con preparados que venden en las droguerías o preparando las pinturas ellas mismas.

ALGO DE COCINA

Pequeñas alcachofas a la griega.

Es un entremés famoso. Pueden prepararse de igual modo los cogollos de apio, raíces de hinojo fresco, blancos de puerros, *gourilos*, que son los cogollos de escarola. Volvamos a nuestras alcachofas.

Se eogen pequeñas y tiernas, se les arrancan las hojas exteriores duras, se corta la punta de ellas a través, se frota con limón y se cuecen con agua blanca durante tres minutos; luego se refrescan bien, se exprime un poco el agua y se colocan en una cacerola, cubriéndolas con la siguiente composición líquida: tres partes de agua, una parte de aceite, el zumo de dos limones para tres docenas de alcachofitas, un poco de laurel, apio, pimienta en grano, hinojo y coriandillo, sal, un poco de azafrán en polvo, así como también, en lugar de agua, puede ser mitad vino blanco y mitad agua. Se cuecen a gran fuego durante unos 25 minutos; en resumen, debe quedar suficiente jugo para servir las alcachofas como entremeses. Enfríense bien antes de servir las.

De igual modo pueden prepararse los calabacines pequeños.

Referente a los cogollos de apio se cortan en trozos de ocho a diez centímetros de largo, partiéndose cada uno en cuatro pedazos a lo largo; se preparan igual que las alcachofas; el hinojo y los blancos de puerro también igual.

Los Entremeses y la hora del te, de Ignacio Domenech. 12 pesetas. Envío, 0,50.

Bizcocho americano.

Ingredientes.

Dos tercios de taza de manteca o mantequilla (150 gramos); taza y media de azúcar (335 gr.); cuatro huevos; taza y dos tercios de harina (190 gr.); un poco de sal; dos cucharaditas de Royal Baking Powder (8 gr.); una taza de leche; 85 gr. de chocolate amargo; una taza de nueces picadas (115 gr.).

Se ablanda la mantequilla. Cuando está en estado de crema se agrega el azúcar batiendo constantemente. Se añaden las yemas batiendo bien. Separadamente se cierne la harina con el Royal Baking Powder y la sal, agregando las nueces. Esta mezcla de harina y nueces se añade en pequeñas cantidades, y alternativamente, con la leche a la mezcla de la harina y la mantequilla. Antes de incorporarse el último resto de la harina se agrega el chocolate derretido y luego las claras bien batidas.

Cuézase la masa en un molde profundo (con agujero en el centro) en un horno lento durante una hora o hasta que el bizcocho se desprenda de las paredes del molde. Se saca del molde volviéndole del revés, se deja enfriar y se cubre el bizcocho entero con el siguiente azucarado.

Azucarado.

Tres cucharadas de leche (45 gramos); 56 gr. de chocolate amargo; una cucharadita de mantequilla (5 gr.); media cucharadita de sal. Azúcar en polvo muy fino.

La leche y el chocolate se hierven en el baño maría hasta que se forma una pasta lisa. Se agregan mantequilla, sal y suficiente azúcar para obtener la consistencia necesaria para esparcir.

Es muy importante para obtener buen resultado en todas las recetas de cocina cumplir fielmente y en el orden expuesto todas las manifestaciones y calentar el horno tal como se indica en la descripción.



HIGIENE Y BELLEZA

Para evitar las arrugas.

Hay un axioma muy conocido que dice «vale más prevenir que curar». Podemos aplicarle a las arrugas, que pueden evitarse con masaje por la mañana y por la noche, de la forma siguiente: se untan los dedos con vaselina y se frota la piel en los lugares donde se inician, de izquierda a derecha para las que son horizontales, y de arriba abajo para las verticales. Para las arrugas de las sienas, el masaje se da en el extremo del ojo. Para la barbilla, se efectúa un masaje giratorio con la palma de la mano. Después se lavará la cara con una infusión de hojas de nogal.

Para destaponar los oídos.

Muchas veces se obstruyen los oídos por tapones producidos por cerumen que proviene de la secreción interna de los conductos auditivos. Para quitarlos antes de acostarse, se echarán en el oído algunas gotas de aceite de vaselina tibia o glicerina, y al día siguiente se hacen lavados con agua borricada un poco caliente.



Se publicó

3 pias. cartón
2,50 pias. rústica
10 pias. piel

Con participación en la LOTERÍA NAVIDAD 1934 N.º 22 483

y REPARTO DE REGALOS

LECTURA AMENA E INTERESANTÍSIMA VENTA EN LIBRERIAS Y PAPELERIAS y Editorial Bailly-Baillière. Aparado 56 - MADRID



Una cucharadita antes de las comidas y los niños ganan en peso y crecen normalmente.

Contra

inapetencia, debilidad, anemia, raquitismo

está aprobado por la Academia de Medicina, recomendado por insignes Médicos y confirmado por un éxito de medio siglo, el tónico-reconstituyente Jarabe de

Es el Jarabe Hipofosfitos Salud mi preparado favorito, el tónico-reconstituyente y excitante del apetito que no encuentra similar ni otro tan seguro en sus efectos.—Dr. Mariano Alonso, Pizarro, 16. - Valencia

...Veo palpablemente que, aun en época del calor mis niñas, gracias al Hipofosfitos Salud, no se desnutren absolutamente nada, siéndome excelente preparado contra la inapetencia y debilidad.—Dr. Félix Alonso Herrero, Médico. C. Fernández de los Ríos, 19 - Madrid

HIPOFOSFITOS SALUD

Sus efectos son rápidos y seguros

No padezca usted estreñimiento

ni se produzca irritación con purgantes. La función normal del intestino y la bilis sólo se consigue con Laxante Salud. Suave, seguro y cómodo de usar.

LAXANTE SALUD

Jamás irrita. Nunca molesta. Siempre hace efecto. Grageas en cajitas precintadas. Pídanse en farmacias.

LOS HEREDEROS BURLADOS (*)

por H. COURTHS-MAHLER

—No hay nada que perdonar, señor Conde. Ya me había advertido mi padre, de antemano, que no entraba en los usos europeos el que las muchachas desempeñaran tales misiones. Debo advertir a usted que me costó no poco el que me dejara venir... Pero no había más remedio. Mi padre está retenido por asuntos de mucha importancia y no tenía nadie a su alrededor que le inspirase bastante confianza para entregarle los plenos poderes... y tuve que venir yo.

Lindeck hubo de confesarse que aquella original criatura en nada se parecía al convencional modelo de la señorita distinguida, pero resultaba tan encantadora en su candorosa franqueza, que en ella era un atractivo más, lo que tal vez en otra no le hubiera gustado. Sin equivocarse comprendió que su independencia y desenfadado iban unidos a un alma grande y generosa y a un corazón eminentemente femenino, y el sentimiento impreciso que nació a la vista del retrato, empezó a definirse poco a poco y a echar raíces en lo más íntimo de su ser.

—Cuando su señor padre le ha conferido ese cargo —observó Enrique— debe conocer las facultades y conocimientos de su hija. Sin embargo, en cualquier caso en que usted necesite mi ayuda, no olvide usted, señorita, que me tiene a sus órdenes. Conozco a palmos el dominio de Lemkow.

Leonor le miró con tan deliciosa sonrisa, que el corazón del joven apresuró los latidos.

—Muchas gracias, caballero —dijo la intrépida muchacha—, pero he puesto mi amor propio en terminar por mí sola el encargo recibido. Esto me ha hecho rechazar la ayuda de mi tío Kuno, y la misma causa me impide aceptar la de usted, aunque agradeciéndolo mucho.

—Me resigno y acato su voluntad —contestó él inclinándose—, pero en nombre de la amistad que me unió con su señor tío, permítame usted que le haga una advertencia: no confíe demasiado en *Diana*... Es un animal caprichoso y lleno de nervios... Créame usted... es preferible que escoja otro caballo.

—Es usted el tercero que me aconseja renunciar a *Diana* —repuso ella risueña—. Pero tranquilícese usted, Conde, me siento muy segura en la silla, y prefiero los caballos con genio y sangre a los corderos.

Lindeck se inclinó de nuevo, un poco molesto por la superioridad de aquella niña, pero ella clavó en él los inmensos zafiros de sus ojos, con tan dulce expresión, que su enfado se derritió como la nieve a los cálidos rayos del sol.

—¿Puedo permitirme visitar a usted mañana en el castillo? —preguntó con interés.

—Será un placer para mí, señor Conde. Las puertas de Lemkow estarán abiertas para el buen amigo de mi pobre tío Heriberto.

—Entonces, señorita von Lossow, no me atrevo a detener a usted más tiempo.

—Hasta mañana, señor Conde —dijo ella, saludando con un ademán de su preciosa cabeza.

Enrique se inclinó profundamente.

Una última mirada, muy expresiva por ambas partes, y los dos jóvenes partieron en dirección contraria.

Leonor continuó su camino sumida en honda meditación. Pensaba en el joven amigo de su tío. ¡Qué hombre tan guapo y simpático! Su rostro de aguilenas facciones a las que prestaba aún mayor energía lo tostado de la piel, hubiera parecido tal vez duro, sin la franca y expresiva mirada de sus grandes ojos.

Un dulce y desconocido calor animó su corazón y, sin saber por qué, ya no se encontró tan sola.

Al siguiente día, Leonor experimentaba una sensación de impaciencia, como si aguardara algo muy importante... y ese algo no era más que la prometida visita del joven Conde.

Al presentarse éste, la hija del dueño le hizo pasar al salón de visitas, adornado con suntuosidad, recibéndole con afectuosa sonrisa.

Mientras le saludaba, decía a sí misma:

«¡Así me había yo figurado a los nobles germanos!»

Le ofreció un asiento y ella ocupó una butaca frente a él. Vestía, la rica heredera, un elegante atavío de crespón negro, que había escogido con femenil coquetería entre los más lindos y vaporosos de su bien surtido guardarropa. Los suaves pliegues de la tela, ciñéndose discretamente al cuerpo, hacían resaltar la admirable esbeltez de la juvenil figura.

El Conde no acertaba a separar los ojos de su bellísima interlocutora.

Hablaron un rato del tío Heriberto, y del padre y el hermano de Leonor. También hicieron una ligera mención de los Lossow. Enrique dijo que acababa de encontrar al Barón que en su coche de caza se dirigía al campo, pero no habían hablado.

Siguió una ligera pausa y el Conde, algo desorientado al ver que seguían solos, insinuó:

—¿Puedo permitirme rogar a usted que me presente a su señora de compañía, señorita von Lossow?

Leonor no pudo contener la risa al contestar:

—Lo siento mucho, señor Conde, pero mi señora de compañía se ha quedado en Nueva York, donde su presencia era necesaria. He venido acompañada por mi buena Nelly, pero ésta no puedo presentársela a usted, porque no es más que una criada, y además no sabe una palabra de alemán.

El se levantó en el acto.

—¡Oh!... Perdóneme usted... yo no sabía, claro está... De otro modo me habría abstenido de presentarme aquí.

Ella le miró fijamente frunciendo un poco el ceño y con tono de ironía preguntó:

—¿Por qué?... ¿Viene usted a visitar a mi señora de compañía o a mí?

Una oleada de sangre coloreó la frente de Lindeck.

—A usted, naturalmente, señorita von Lossow; pero a saber que estaba usted sola, no debiera haber venido.

—¿Entonces encontrará usted muy inconveniente el que yo le haya recibido?

—Me limito a decir que entre nosotros no es costumbre.

—No créí que los alemanes fueran tan estrechos de miras —observó Leonor desdeñosamente.

—No es eso, señorita... pero nos gusta proteger a nuestras mujeres..., guardadlas de todo peligro.

—Es decir, que ellas no saben guardarse a sí mismas.

El Conde miró a Leonor con manifiesta confusión.

Naturalmente que a él no le resultaba desagradable la visita hecha en tan poco usuales circunstancias, pero temía que pudiera tener consecuencias desagradables para ella. El Barón le había encontrado casi a la puerta de Lemkow, y era seguro que éste y su familia criticarían acerbamente la visita llegando hasta a reprochar a Leonor por haberla recibido. La nueva heredera había obrado sin malicia, y siguiendo las costumbres americanas, pero él no quería que tuviera la gente que murmurar de ella, y se propuso en el camino de vuelta entrar un instante en Lossow, para dar cuenta de su equivocación y disculpar a la joven extranjera.

—Repito que no quiero molestar a usted más, y me retiro —dijo él levantándose.

(*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Editas». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6. Pedidos a la Librería Bailly-Baillière, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid.

Leonor sintió una desconocida desazón, al pensar que el Conde le reprochaba el haberle recibido, pero al mismo tiempo un leve despecho la hizo preguntar, acentuando la ironía:

—¿Entonces no es de suponer que vuelva usted por Lemkow?

Enrique, mirándola con seriedad, contestó:

—No... mientras esté usted sola... y por mucho que yo lo desee.

Encogiéndose de hombros, insistió ella:

—Pues si tanto lo desea usted... ¿Quién se lo impide?

—El respeto que me inspira su reputación, señorita. No quiero crearle a usted dificultades a sabiendas.

Levantándose ella a su vez, echó la cabeza atrás diciendo con tono altivo:

—En ese caso, hasta nunca, señor Conde.

Enrique, sin atreverse a salir, la miró vacilante:

—¿Se ha enfadado usted conmigo, señorita? —preguntó contristado. —No creo haberlo merecido, y algún día, cuando conozca mejor nuestras costumbres, comprenderá usted misma que no podía obrar de otra manera.

—Puede que sí —admitió Leonor fríamente.

El, siempre indeciso, insinuó:

—Mientras tanto, espero tener el gusto de encontrarla en Lossow.

—Tal vez... si es que frecuente usted mucho la casa de mis tíos.

—Por lo menos iré hoy mismo, para disculparme de haberme permitido hacer esta visita. He encontrado al Barón casi delante de la verja.

—Haga usted lo que le dicte su conciencia, señor Conde —contestó ella, con sonrisa de franca burla.

Mucho le dolía al Conde comprender que había ofendido a la hermosa heredera.

—Mi conciencia me impide perjudicar a usted, señorita von Lossow. Su señora tía es muy rigurosa en cuestiones de etiqueta, y si ella se enterara de esta inoportuna visita no dejaría de criticarla a usted, y por eso quiero disculparme, alegando mi ignorancia.

Leonor se irguió con altivez:

—Por mí no necesita usted molestarse: asumo siempre la responsabilidad de todos mis actos.

Y al decir esto, sus bellos ojos tenían una expresión de dolor que llegó al alma del Conde. Había en aquellos inmensos zafiros tanto candor y virginal pureza, que se avergonzó de sus mezquinos temores. Sin embargo, no se le ocultaba que la conducta de la joven americana podía dar lugar a comentarios desfavorables para ella, y eso era lo que trataba de evitar.

Resolviéndose a partir, hizo una profunda y respetuosa inclinación y salió.

Leonor se acercó a la ventana viéndole marchar a través de las cortinas de rico encaje.

«¿Cómo puede tener ideas tan mezquinas un hombre tan gallardo y simpático?», se preguntó descontenta de sí misma, y sintiendo una extraña opresión.

El Conde llegó a Lossow con el ánimo intranquilo y menos dueño de sí mismo que de costumbre.

La Baronesa y su hija le recibieron con expresivas demostraciones de alegría, mas no pudieron ocultar su descontento al oír que venía del castillo.

Cuando el Conde explicó el caso, presentando sus excusas, la Baronesa elevó al cielo sus ojos de míope, y le interrumpió diciendo:

—No es usted el que debe disculparse, sino perdonar la deplorable falta de tacto de mi sobrina; yo no sé qué clase de educación ha tenido esa niña.

«A nosotros nos lleva de sorpresa en sorpresa, y la conclusión que de todas ellas he sacado es que a la pobre Leonor le queda mucho que aprender hasta que merezca un puesto entre nosotros.

Y terminó lanzando un profundo suspiro.

Pero el Conde defendió a la joven con energía.

—La señorita von Lossow —dijo— está, como es natural, educada a la americana, y ningún inconveniente veía en recibirme. Yo soy el solo culpable de todo. Yo,

que debí enterarme antes si esa señorita estaba debidamente acompañada. Por eso ruego a usted con todo encarecimiento se abstenga de hacer reproche alguno a su sobrina.

El ardor con que el Conde defendía a su prima, enfurecía a Gitta, que, sin poder contenerse más, dijo con sarcasmo:

—No se apure usted, amigo Conde, Leonor no es de las que admiten reproches. Está persuadida de que la razón está invariablemente de su lado. Es muy presumida y se cree superior a todos.

—Sí, mi sobrina tiene unos aires de independencia y una despreocupación que asusta —corroboró en tono confidencial la insidiosa dama. —Por la muestra, las americanas carecen de las virtudes que tanta celebridad han dado a las alemanas. Cuando comparo y veo lo modesta y reservada que es mi hija...

El Conde, no pudiendo aguantar más, se levantó ceñudo, y con unas breves frases de cortesía, puso término a la visita, proponiéndose tardar en repetirla.

Gitta le siguió con una mirada casi de odio.

—¿Qué te parece, mamá?... ¡No se ha dado poca prisa a presentarse en Lemkow!

La Baronesa asintió suspirando:

—Sí... sí, hija mía... Mi opinión es que también a tí te conviene el que tu prima Leonor se case con tu hermano.

Al día siguiente no dejó la artificiosa rubia de acudir a Lemkow, y huelga decir que de lo primero que habló fué de la visita del Conde.

—Escucha, Leonor..., pero ¿en qué estabas pensando para recibir al conde de Lindeck?... ¿No ves que es un joven?... Mamá está escandalizada.

Encogiéndose de hombros, contestó Leonor:

—Ruega a tu madre que no se altere por tales bagatelas. A mi entender las excusas del Conde han sido absolutamente superfluas. Le he recibido como acostumbro a recibir a los amigos en la casa de mi padre, aunque esté sola..., y eso no necesita disculpas.

Gitta, juntando las manos, exclamó con falsa candidez:

—¡Pero aquí no estamos en América!... Y es preciso que te amoldes a otros usos... Aunque no sea más que por evitarme a mí la pena que me da el oír que te critiquen, como lo ha hecho Lindeck.

Las mejillas de Leonor se colorearon ligeramente.

—¿Qué dices?... ¿El Conde me ha criticado?

—¡Y cómo! Lo mejor que ha dicho es que tu conducta era indigna de una señorita.

Leonor dejó oír una carcajada poco sincera para disimular la amargura que sentía.

—¡Ah!... ¿Y sin duda para desahogar su indignación corrió a Lossow a llevaros el cuento?

Una llamarada de perfidia brilló en los incoloros ojos de Gitta, que, haciendo esfuerzos por ruborizarse, dijo, bajando un poco la voz:

—Es que... ¿sabes, Leonor?... el Conde quería evitarte a toda costa que mamá se enfadara con él... Entre nosotros, te diré... pero antes ¡por lo que más quieras!, prométeme que no se lo dirás a nadie. ¿Me das tu palabra de honor?

—Puesto que te empeñas... cuenta con ella —dijo Leonor, con aparente indiferencia, pero en realidad, presa de indecible inquietud.

—Bueno... pues Enrique y yo... me da vergüenza decirlo, pero ya puedes comprender... es algo así como si fuéramos novios en secreto... digo... novios todavía no..., pero... vaya, que nos gustamos... El aprovecha todas las ocasiones de hacérmelo comprender... Mas... ¡por todos los santos! no me descubras, ni repitas a alma viviente nada de cuanto he dicho.

—¿A quién quieres que se lo diga? —preguntó Leonor con voz ahogada por el intenso dolor que sentía.

—A mis padres, por ejemplo.

—¿Acaso no lo saben?

—¡Qué han de saber!... Esas cosas no se dicen hasta que están arregladas entre los interesados.

(Continuará)

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.^a Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.^a Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un pseudónimo, e incluir una faja, justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.^a Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Ana.—Después del masaje facial, es bueno locionar el rostro con una mezcla de esencia de limón y alcohol. No debe usar jabón para la cara; para quitar el polvo que se acumula y obstruye los poros se frotará la cara con vaselina, que se dará con un algodón hidrófilo.

Luisita.—Los trajes con faldas de tirantes se llevan siempre para excursiones; es, además, lo típico para las alpinistas. La capa completa el traje. La aconsejo la confección con tejido impermeabilizado.

Una deportista.—Para no tener las manos rojas, deben lavarse con agua caliente todo lo que se pueda resistir; no se llevarán guantes apretados, sino de piel, flexibles, y más bien grandes. Por la noche se dará fricciones con alcohol alcanforado y después se aplicará una pomada que contenga lo siguiente: glicerina, 40 gramos; agua de rosas, 250 gramos; borato de sosa, 20 gramos.

Quintina.—1. Para leer el texto de los pergaminos antiguos se bañan en hidrosulfito de amoníaco. Con esto la tinta se pone negra.—2. Para quitar las manchas de grasa sobre el papel se reduce a polvo fino una cantidad igual de polvos alumbre quemado y de flor de azufre. Se moja un poco el papel y se aplica sobre la mancha una cantidad pequeña de este polvo que se frotará suavemente con el dedo.

Una madre joven.—1. Un niño no empieza a jugar hasta los cinco o seis meses, que es cuando principia a interesarse por todo lo que le rodea. Para esta época prepare un chupador de hueso, juguetes de caoutchouc sin pintar, porque la tendencia del niño es llevarse a la boca todo lo que cae en sus manos.—2. Cuando el niño termina de mamar deben lavarse sus encías con un algodón empapado en agua hervida.

Agustina.—Mezcle 60 gramos de limón y 80 de aguarrás. Agite bien esta mezcla en un frasco. Cuando tenga alguna mancha de

grasa o de otra clase en un tejido de seda empape en el líquido un lienzo suave y la mancha no tardará en desaparecer.

Alicantina.—Es difícil que tenga las uñas limpias dedicándose a trabajos que remueven el polvo, no tomando algunas precauciones. Puede usted evitarlo frotándose las uñas en un trozo de jabón de manera que la sustancia jabonosa ocupe el espacio que hay entre la uña y la carne. Cuando termine la limpieza de la casa es suficiente que se lave las manos frotándose las uñas con un cepillo para que queden completamente limpias. El mismo cuidado se recomienda a las personas que trabajan con tierra, cuidan los tiestos, etc.

Susana.—¿Quiere usted limpiar las esponjas? Voy a complacerla dándole no una receta, como usted me pide, sino dos, para que elija la que mejor le parezca. Un procedimiento muy sencillo es el de dejar la esponja toda la noche en un vaso que contenga leche cocida y fría a la que se añadirá el jugo de medio limón. Al día siguiente se aclara en varias aguas. Más sencillo aún es poner la esponja en una cubeta y exprimir sobre ella el jugo de un limón; que se corta en pedazos después y se deja sobre la esponja; al día siguiente se aclara perfectamente.

Rosita.—Para la jovencita le aconsejo una boina de terciopelo negro que puede llevar con todos los trajes, puesto que el negro combina con todos los colores. La *Leche Candès* es insustituible para limpiar la piel. Con ella desaparecerán todas las manchas.

Mary Cruz.—¿Quiere cuidar bien las plantas de los salones? Es indispensable que dichas plantas tengan la humedad necesaria, porque si no languidecen y mueren. Para dar vigor a la planta, se mezcla polvo de café con la tierra. La falta de aire estropea las plantas de los salones, que se ponen amarillentas. Se las devuelve su frescura regándolas una o dos veces por semana con agua en la que se disuelve un poco de sulfato de hierro. Proporción: 10 a 20 gramos por litro de agua.

Martita.—El esmalte tiene que comprarse preparado. Es económico y de buenas marcas, en las droguerías. Para los almohadones, mantelillos, juegos de cama y en general todos los modelos que se presentan en esta Revista, la aconsejo emplee los almohadones y todos los materiales marca C B.

A. M. L.—1. Ya lo he dicho repetidas veces e insisto una vez más. Hay que ocuparse más de los demás que de uno mismo y así se curan muchas enfermedades que son imaginarias.—2. En los cubrecamas guateados se pone entre el forro y la cubierta mantas de algodón del que venden en las mercerías; como son pequeñas se unen con cuidado.

Crisantemo.—Los esmaltes se lavan con agua y jabón; quedan perfectamente; si han saltado algunos trozos, dé con un pincel más esmalte en esos huecos.

(Continuación de la pág. 524.)

El pájaro-caridad tiene alas infatigables. Probamos a seguirle en la medida que nos sea posible. Caridad efectiva, caridad moral, caridad de palabras y de gestos pequeños en la vida corriente.

¡Caridad!... Ideal precioso donde se empapan las almas nobles. ¡Caridad!... Pájaro azul de nuestros pensamientos, pájaro precioso de nuestros corazones, que vuela y se prodiga por donde hay una miseria que aliviar.

El pájaro-pensamiento encuentra en cada una de nosotras, queridas lectoras, la sustancia necesaria para su vida. Alimentémosle.

Dejemos que sus alas se abran y se extiendan para abrazar todo lo que es noble, generoso, vivificante... Si alguna vez se extravía hasta el sumo, volvámosle hasta la realidad, al menos que se ensanche y se fortifique buscando un ideal de bondad, de belleza y de justicia.

ACABA DE PUBLICARSE

NOVEDADES DE TRICOT

2.^a serie (B. L. F. n.º 7)

Precio: 2,80 (por correo, 3,20)

Pedidos remitiendo su importe por Giro postal o en sellos a
LIBRERÍA BAILLY - BAILLIÈRE
Plaza Santa Ana, 10. Apartado 12086. MADRID

Este nuevo álbum contiene:

Una preciosa colección de muestras de puntos completamente nuevos.

Una magnífica colección de modelos, todos originales, de jerseys, chaquetas, traje, guantes, medias, etc.

La explicación en castellano de las muestras de punto y de la confección de los modelos.

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL: MADRID SUCURSAL:
PONTEJOS, 5 - Av. Reina Victoria, 2

Teléfono 2700 B

(Glorieta de Cuatro Caminos)

Teléfono 14-23 B

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GENERO DE PUNTO
ARTICULOS PARA LABORES

F^{CA} DE GUANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
CARRETAS, 14
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS **MADRID**
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN

A todos los que sientan atracción **interesa leer:**
y curiosidad por la pantalla, les

EL CINEMA Y SUS MISTERIOS

por D. FERNANDO MENDEZ-LEITE

Un tomo en 4.º (22 × 17) de 208 páginas, ilustrado con 20 láminas de fotografías de lo más interesante en cinematografía

Precio 3 ptas. (por correo 0,50 más).

EN LIBRERÍAS Y EN BAILLY-BAILLIERE - MADRID

LA CONCEPCION

ARENAL, 18. — TELEFONO 15 037

Labores, Materiales, Cañamazos y Lanas para tapices de nudo. Mercería, guantes, medias, bolsillos.



SANTA RITA

(Sucursal)

BARQUILLO, 30. — TELEFONO 15 695

Ser "agradable"

es tanto como

tener don de gentes, demostrar buen gusto, saber conducirse en sociedad, etc., etc. ...

¿cómo instruirse en estas normas?

leyendo

EL ARTE DE AGRADAR

de la

◆◆◆ Condesa Araceli de la Sierra ◆◆◆

— TERCERA EDICION —

UN TOMO EN 12.º (18 × 12 CM.). RUSTICA, 3,50 PTAS. ENCUADERNADO, 4,50 (FRANCO DE PORTES)

Madrid. CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Apartado 56.

COCAÍNA EN FLOR



**AÑADA A SU
BELLEZA, EL
HECHIZO DE UN
PERFUME
SEDUCTOR.**

El super-perfume "COCAÍNA EN FLOR" impregnará su cuerpo, sus vestidos, del más moderno y exquisito aroma, cuyas sensaciones olfativas son aun desconocidas.

Fino, persistente, incansable. Se aspira con placer eternamente.

El perfume misterioso

Perfumeria Parera

¿SON HERMANAS?



**En Apariencia Sí, Pero En Realidad
Son MADRE E HIJA**

**El Secreto
De Un Rostro Eternamente Joven
UNA HISTORIA INTERESANTE**

Las Hermanas Merry's, famosas Estrellas Cinematográficas, no son en realidad hermanas, sino madre e hija. Pero la madre, que en su juventud estudió medicina, en especial dermatología, reconoce en los famosos PRODUCTOS NORTEAMERICANOS DE GRAN BELLEZA **RISLER**, el tratamiento más eficaz para obtener un rostro bello y siempre juvenil, y usándolos ha conseguido igualar su rostro, en tersura, suavidad y belleza, al de su hija, pasando ante las gentes por hermanas.

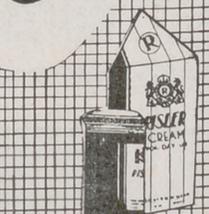
Todas las mujeres del mundo pueden hacer lo mismo. Los PRODUCTOS NORTEAMERICANOS DE GRAN BELLEZA **RISLER**, CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE, COLORETE EN CREMA, POLVOS DE ARROZ Y EMULSIÓN **RISLER**, que se hallan de venta en todas las perfumerías de España, han conseguido un éxito universal por ser los únicos que hermocean y rejuvenecen los rostros a todas edades.

**ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO
DE BELLEZA GRATIS. NO GASTE
DINERO EN BALDE.**

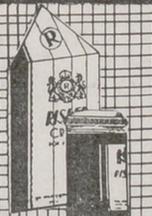
Pida muestras y una receta que le hará para usted sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirijase al Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas, Sección 45. Apartado, 20. BADALONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co.
- New York, Paris, London.



CREMA DE DIA



CREMA DE NOCHE



**POLVOS
DE ARROZ**



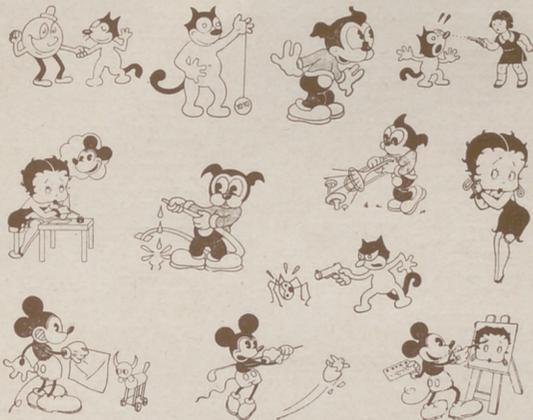
**COLORETE
en CREMA**



**EMULSION DE
GRAN BELLEZA**

NO OLVIDE VD. que con ellos no necesita
ni papel carbón ni mojar la tela.

La libreta pequeña completa 0,50 en mercerías,
papelерías, centros de suscripciones, etc.



Modelo en tamaño reducido del cuaderno núm 3216.

DIBUJO PLANCHABLE/
"EL DIBUJANTE"

NOMBRE REGISTRADO núm. 57163

Una plancha bien caliente y, sin
más trabajo, queda el dibujo
perfectamente trazado en la
tela y listo para
bordar.

PÍDALOS
E
INSISTA



Al por mayor: "EL DIBUJANTE", Gallo, 61, Barcelona (Hostafranchs)

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción

FRANCIA

Un año 55 francos.

Seis meses 30,50 »

Un n.º suelto, 6,10 frs., franco

Certificado: frs. 0,60 por número.

EXTRANJERO

Un año 69,50 francos.

Seis meses 37,50 »

Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.

Certificado: frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 » »

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA
pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE

Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

ARTÍCULOS ESPECIALES
DE
ALGODÓN, LINO Y SEDA
PARA LABORES DE SEÑORA



ALGODONES PARA BORDAR D-M-C, ALGODONES PERLÉS . . . D-M-C
ALGODONES PARA COSER D-M-C, ALGODONES PARA MEDIAS D-M-C
ALGODONES PARA ZURCIR D-M-C, ALGODONES PARA CROCHET D-M-C
SEDA PARA BORDAR . . . D-M-C, HILOS DE LINO D-M-C
SEDA ARTIFICIAL . . . D-M-C, TRENCILLAS D-M-C

PUBLICACIONES PARA LABORES DE SEÑORA

DOLLFUS-MIEG & C^{IE}, SOC. AN.
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trencillas D-M-C así como las publicaciones pueden
adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

PUBLICACIONES "Bailly-Baillièrre" 1935



23 x 15 cm.

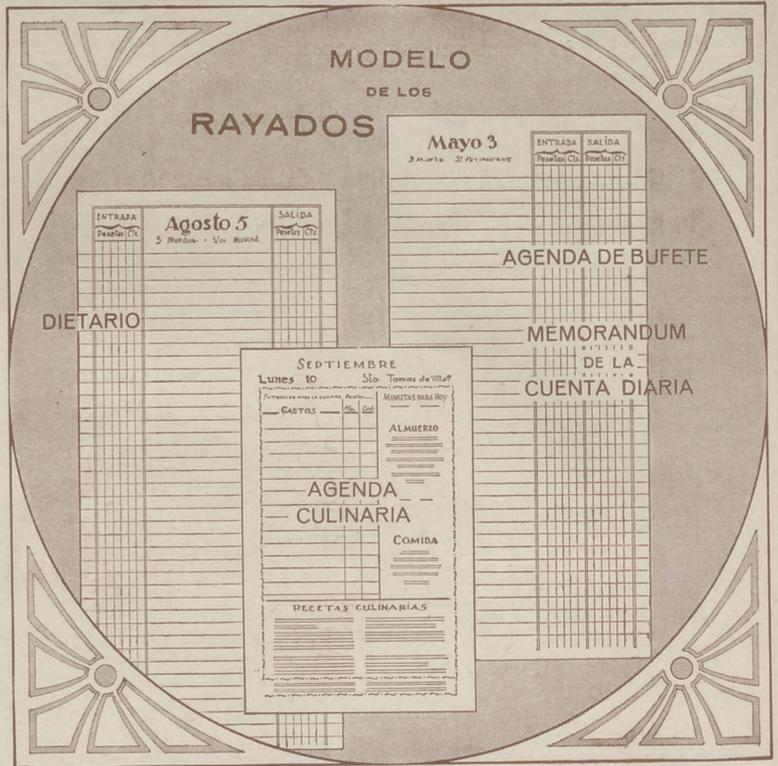
Memorandum de la Cuenta Diaria

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero, al margen derecho.

Además contiene: Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Inquilinato, etc.

Encuadernación en tela:

Sin papel secante . . . 4 pesetas.
Con » » . . . 5,50 »



32 x 15 cm.

Agenda de Bufete

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero al margen derecho, con papel secante entre cada dos hojas o sin él.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos del timbre y Utilidades, Cédulas personales, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante. (N.º 1)	2,75	(N.º 5) 4,00
Dos » » con » (N.º 2)	4,25	(N.º 6) 5,50
Un día » sin » (N.º 3)	4,25	(N.º 7) 5,50
Un » » con » (N.º 4)	6,50	(N.º 8) 8,00



23 x 15 cm.

Agenda Culinaria

Papel rayado con columna de gastos

Además, contiene: Calendario, una minuta para cada comida del año y descripción de la manera de hacer los guisos que la componen. Manjares propios de los diferentes meses del año. Agendas de la Lavandera y de Planchadora, etc.

PRECIO: Encartonado. 4 pesetas.

Dietario

Papel superior, rayado, con la columna de Entradas al margen izquierdo y la de Salidas al derecho, con papel secante entre cada dos hojas, o sin él.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Ley del Timbre, Inquilinato, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante. (N.º 9)	2,75	(N.º 13) 4,00
Dos » » con » (N.º 10)	4,25	(N.º 14) 5,50
Un día » sin » (N.º 11)	4,25	(N.º 15) 5,50
Un » » con » (N.º 12)	6,50	(N.º 16) 8,00



32 x 15 cm.

Agenda de Bolsillo

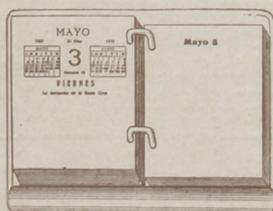
Papel rayado, foliado día por día, encuadernado en tela, con su correspondiente lapicero.

Contiene, además, Calendario, datos de interés sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuesto de Utilidades, Cédulas, etc.



10 x 15 cm.

Dos días plana. 1,50 ptas.
Un día » 3,00 »



Bloc Calendario de sobremesa

Este bloc, de excelente impresión tipográfica sobre buen papel satinado, y más barato que los similares, es el preferido del público. Con su uso no hay que confiar nada a la memoria, permite la apuntación de un asunto en el día correspondiente, y como las hojas se conservan, se tiene a la vista lo que se hizo en determinado día del año.

Con agujeros laterales (N.º 2) . . . 1,75 ptas.
en cabeza (N.º 3) . . . 2,00 »
Con ranura lateral (N.º 1) . . . 3,50 »

Tablilla soporte, finamente terminada, barnizada, con armadura niquelada para sujeción del bloc de ranura o agujeros laterales. . . 3,50 »

Carnet

(Bijou)
"Bailly-Baillièrre"
Dimensiones: 10 x 6 cm.

Rayado horizontal dos días en plana.

Encuadernación en tela.
PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Bolsillo

"Bailly-Baillièrre"
Dimensiones: 12 x 8 cm.

Rayado horizontal tres días en plana.

Encuadernación en tela.
PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Lujo

Dimensiones: 12 x 8 cm.
Rayado horizontal y magnífica encuadernación en piel con corte dorado y lapicero.

PRECIO: 3,50 ptas.

Estos Carnets de notas son muy útiles y prácticos. Por su tamaño los pueden llevar las señoritas en el bolso de mano y los caballeros en el chaleco o en la cartera.